

W BAD SCHWARTAU | STOCKELSDORF WOCHENSPIEGEL

WWW.WOCHENSPIEGEL-ONLINE.DE

Sonnabend, 11. Juli 2026 • kostenlos

Otto Schauer im Fokus

BAD SCHWARTAU. Die Ausstellung „Das Leben hat sich vor mich gestellt – Im Dialog mit Otto Schauer“ der „Donnerstagsmalerinnen“ von der Vhs Bad Schwartau im Foyer des Rathauses, Markt 15, widmet sich dem Werk des Malers Otto Schauer (1923-1985) und erzählt zugleich die Geschichte einer außergewöhnlichen künstlerischen Entdeckungsreise. Die freischaffende Künstlerin und Dozentin der Vhs Bad Schwartau Maria-Isabel Brandis entwickelte und leitete das Projekt. Seit vielen Jahren verfolgt sie mit ihren Malschülerinnen ein besonderes Unterrichtskonzept: Ein- bis zweimal jährlich setzen sie sich intensiv mit dem Werk herausragender Kunstschaffender auseinander. Nach der Eröffnung am Mittwoch, 22. Juli, 17 Uhr ist die Schau bis zum 10. September zu sehen. Öffnungszeiten: Mo 9-12 und 15-17.45 Uhr, Di-Fr 9-12 Uhr.

Flohmarkt auf dem Dorfplatz

OBERNWOHLDE. Am Sonntag, 12. Juli, ist Flohmarkt angesagt in Obernhöfde. Auf dem Dorfplatz und rund um die Dorpskaat gibt es ein vielfältiges Angebot zum Stöbern. Fürs leibliche Wohl ist auch gesorgt. Private Anbieter, die noch mitmachen möchten, können sich bei Regina Klempers unter Tel. 0151/19111990 oder unter 0451/69392828 anmelden. Kosten: pro Tapeziertisch 15 Euro und eine Kuchenspende.

Infostand mit Notfalldosen

BAD SCHWARTAU. Am heutigen Sonnabend, 11. Juli, steht der Förderverein wohnortnahe Palliativversorgung ab 10 Uhr wieder mit einem Infostand auf dem Wochenmarkt in Bad Schwartau. Neben Informationen gibt es Notfalldosen, die verteilt werden, sowie Kaffee und selbst gebackene Waffeln.

Tennishalle des ATSV ist fertig

STOCKELSDORF. Die modernisierte Tennishalle des ATSV Stockelsdorf in der Georg-Ohm-Straße ist offiziell eröffnet. Kernstück der Sanierung war die Erneuerung des Bodenbelags auf beiden Hallenplätzen. Darüber hinaus wurden neue Ballfanggarden und Netze installiert. Mit der Modernisierung entspricht die Halle wieder den aktuellen Anforderungen des Tennisbetriebs. Aufgrund des hohen Investitionsvolumens konnte die Maßnahme lange Zeit nicht realisiert werden. Möglich wurde sie schließlich durch die Unterstützung der Friedrich-Blum-und-Else-Jebens-Stiftung, der Stiftung zur Förderung des Sports in Schleswig-Holstein, des Sponsors Qualitas Energy sowie der vereins eigenen ATSV-Stiftung. Darüber hinaus begleiteten zahlreiche ehrenamtlich Engagierte aus der Tennisabteilung das Projekt. Die Halle steht ganzjährig für Spielbetrieb und Training zur Verfügung.

Bad Schwartauerin hat die richtigen Worte gefunden

Smilla Egtved ist Bundessiegerin des Wettbewerbs „Jugend debattiert“.

BAD SCHWARTAU. Smilla Egtved ist wortgewandt. Ihre Sätze finden fast immer auf dem ersten Weg ins Ziel, ruhen sich nur selten auf einem „ähm“ aus. Auf Fragen antwortet die 18-Jährige schnell, aber im ruhigen Gestus. Es ist ihr Talent für Sprache, das Smilla Egtved jetzt eine bundesweite Auszeichnung eingebracht hat: Die Bad Schwartauerin ist Siegerin von „Jugend debattiert“.

Sollte Deutschland weniger als 16 Bundesländer haben? Zu diesem Thema sprach Egtved beim Bundesfinale in Berlin mit drei weiteren Debattierenden. Die Zweitklassikerin argumentierte für die Reduzierung. Sie ragte dabei durch hohe Sachkenntnis und Präzision heraus. Die Jury hob „ihre treibende Kraft für die Debattestruktur und ihre geschickten Zuspitzungen“ hervor.

EINE DEBATTE IST KEIN WETTSTREIT

Die Debatten bei „Jugend debattiert“ liefern nicht darauf hinaus, ein Gegenüber in einer Diskussion „zu besiegen“, sagt Egtved. Zwar nehme man im Gespräch direkt aufeinander Bezug. Doch gehe es vielmehr darum, etwas zu



Smilla Egtved aus Bad Schwartau ist in der Altersklasse der Elft- bis Dreizehntklässlerinnen die beste Debattiererin Deutschlands. Foto: Bend Strebel

einer Debatte beizutragen, Argumente auf den Punkt zu bringen und Themen ausgewogen zu betrachten. „Das hat mir immer schon Spaß gemacht“, sagt die Schülerin.

Am liebsten sind Smilla Egtved politische Themen. Denn wer zu diesen eine Debatte führen wolle, müsse die Gegenstände von allen Seiten beleuchten. „Ich möchte verstehen, warum in der Politik diese oder jene Entscheidung getroffen wird, und nicht einfach nur gegen etwas sein. Es ist zu leicht zu sagen: ‚Die Politik macht

sowieso alles falsch‘.“

Die Schülerin nimmt bereits seit der 8. Klasse an „Jugend debattiert“ teil. Und schon als Zehntklässlerin hatte sie den Landesentscheid für Schleswig-Holstein gewonnen.

ROBERT HABECK UND GREGOR GYSI ALS VORBILD

Das überrascht, denn im Alltag gehe sie Diskussionen oder streitbaren Themen eher aus dem Weg. „Ich bin eigentlich ziemlich konfliktscheu“, gesteht Egtved. Auch bei Debatten trete sie nicht als „aggressive Rednerin“ auf. „Mir gefallen Redner, die Ruhe bewahren können. Ein Beispiel wäre da für mich Robert Habeck.“

Ein anderer Politiker stehe als Rhetoriker nicht nur bei ihr, sondern auch bei anderen Mitgliedern der „Jugend debattiert“-Gemeinschaft hoch im Kurs: Gregor Gysi. „Von seiner Parteilichkeit kann man halten, was man will. Aber er ist einfach ein richtig guter Redner“, sagt Egtved.

Und was würde sie Menschen raten, die auch einmal gute Redner werden wollen? Egtved nennt einige Tipps zur besseren Diskussionsführung. Auf den ersten und wichtigsten Punkt weist sie mehrfach hin: „Gesprächsfähigkeit ist immer das wichtigste Kriterium.“ Das heißt konkret: „Es ist wichtig, dem Gegenüber richtig zuzuhören.“

Ihre zweite Empfehlung hängt mit diesem Grundsatz zusammen. „Man sollte bei seiner eigenen Meinung nicht so starr sein, sondern immer auch in der Lage sein, Eingeständnisse zu machen.“ Zuletzt sei es unerlässlich, seine Argumente zu belegen, damit sie diesen Namen auch wirklich verdienen. Die Bundessiegerin betont: „Es dürfen nicht nur Thesen sein.“

Als Bundessiegerin darf Egtved 2027 nicht noch einmal bei „Jugend debattiert“ teilnehmen. Sie wird aber in den Alumni-Verein des Wettbewerbs aufgenommen und könnte demnächst bei Regional- und Landesentscheiden als Jurorin tätig sein. Im Rückblick schwärmt sie von den Menschen, die sie durch ihre Reise in die Debatte kennen gelernt hat. So verbindet sie etwa mit Leonor Carvajal – der diesjährigen Drittplatzierten von der Stormarnschule in Ahrensburg – eine Freundschaft.

Im kommenden Sommer macht Smilla Egtved am Leibniz-Gymnasium in Bad Schwartau ihr Abitur. Derzeit lebt sie mit ihren Eltern und ihrer jüngeren Schwester in der Stadt, spielt in ihrer Freizeit unter anderem Geige, schwimmt und engagiert sich bei den Rettungsschwimmern. Was sie nach der Schule tun möchte, weiß Deutschlands beste Debattiererin schon ziemlich sicher: Jura studieren. **BES**



Smilla Egtved (2.v.li.) und Leonor Carvajal (li.) bei der Verleihung der Urkunden durch den Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier. Foto: hfr

Leerstand beendet Jysk übernimmt den ehemaligen Landwege-Markt in Schwartau

BAD SCHWARTAU. Aufmerksame Passanten haben es bereits im Vorbeigehen gesehen: Seit einigen Wochen laufen im ehemaligen Landwege-Markt in Bad Schwartau Umbauarbeiten. Jetzt ist klar, was sich in dem Gebäude am Eutiner Ring tut: Das Möbelunternehmen Jysk wird die Fläche wiederbeleben. Am 13. August soll die Filiale unweit des Zentrums eröffnen.

Bis dahin ist noch viel zu tun. Aktuell sind die Räumlichkeiten leer – im Inneren arbeiten die Handwerker. „Anfang Juli wird unser Aufbau-Team damit beginnen, den Innenraum herzustellen. Hierbei stehen unter anderem die Verlegung des Fußbodens sowie der Aufbau der Regale auf der Agenda“, sagt Unternehmenssprecherin Julia Rojahn.

Im neuen Store werden zukünftig sieben Mitarbeitende tätig sein. Online sucht das Unternehmen derzeit nach Personal. Insgesamt wird die Verkaufsfläche 950 Quadratmeter groß sein, auf dem Parkdeck hinter

dem Gebäude wird es zudem eine Gartenmöbelausstellung geben.

DIE SECHSTE FILIALE IM KREIS OSTHOLSTEIN

Damit hat der Kreis Ostholstein schon bald eine Jysk-Filiale mehr. Bisher ist das Unternehmen in Eutin, Neustadt, Oldenburg, Heiligenhafen und auf Fehmarn vertreten. Weitere Entwicklungen für Ostholstein seien aktuell nicht geplant, sagt Sprecherin Rojahn auf Nachfrage.

Insgesamt ist das Möbelhaus in 50 Ländern mit 3600 Stores vertreten. Der Ursprung liegt in Skandinavien, das erste Geschäft wurde 1979 in Dänemark eröffnet.

Für Bad Schwartau geht mit der Ansiedlung ein großer Leerstand zu Ende. Im Mai letzten Jahres musste die Landwege-Filiale schließen. Grund war die Insolvenz des Unternehmens. Wer Biolebensmittel sucht, findet diese aber auch weiterhin in Bad



Jysk bezieht das aktuell leerstehende Gebäude am Eutiner Ring. Eröffnung soll am 13. August sein. Foto: Maik Wegner

Schwartau. Jeweils mittwochs und sonnabends ist Markt in der Stadt, zudem befindet sich eine Niederlassung von Denn's Bio-Markt im Zentrum. Auch die Supermärkte haben allesamt große Bio-Abteilungen.

DIESE LÄDEN STEHEN LEER IN BAD SCHWARTAU

Etlche andere Leerstände dagegen sind weiterhin präsent.

Darunter zentrale Flächen in der Marktwiese, aber auch das ehemalige Schuhgeschäft Skanform.

Ein neuer kommt schon bald in der Lübecker Straße dazu, dort schließt in diesem Sommer das Geschäft „Hallo Lieblingsladen“. Zum Verkauf steht außerdem das Kaffee Goldbart, das sich ebenfalls in der Lübecker Straße befindet. 2019 war das Café eröffnet worden. **MWE**

O. C. KATRE-SCHMUCK
Gold-, Silber-Reparaturen
Wir kaufen:
Gold, Silber,
Platin, Zahngold,
Bernstein, Luxusuhren
MÜHLENSTR. 19 • LÜBECK ☎ 0451/9 89 89 29

KÜCHE?
Seit über 50 Jahren vertraut man
Schöppich – aus gutem Grund!
individuell & familiär
Schöppich
seit 1973
Bad Schwartau - www.schoepich.de

**Bestattungsinstitut
Friedrich-W. Zunft**
Friedhofsallee 1a, 23554 Lübeck
Wir sind täglich 24 Stunden
für Sie erreichbar.
Tel. 04 51 / 49 12 32
Erd- u. Feuerbestattungen
auf allen Friedhöfen
Waldbestattungen
Seebestattungen
Bestattungsvorsorge und
Beratung kostenlos

Gold & Silber
Wir zahlen hohe Preise
für Besteck und Schmuck,
 Brillanten und Uhren, Münzen,
 Zahngold und Bernstein
ANTIK & KUNST
Breite Str. 4 neben der Schiffergesellschaft
direkt am Koberg
☎ 7 25 56 • Gutachten
Mo. geschlossen
Di - Fr. 10-16 Uhr
Samstag 11-16 Uhr
Suche alte Orden und Bilder
www.goldankauf-dose.de

**AUTO ADAM
kauft**
fast jeden Pkw & Lkw
auch defekt, Unfall-/Totalschaden
Sofort Bargeld, prompte
Abmeldung u. Abholung
24-St.-Tel.-Service, auch sonntags
**Rufen Sie an,
04 51 / 57010**
HL, Roggenhorster Straße 13
www.AUTO-ADAM.de

Pflege24Nord
24-Stunden-Betreuung
in Ihrem eigenen Zuhause!
Individuelle Betreuung durch
polnisches Personal!
Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!
Tel. 0 41 55/4 93 99 66
www.pflege24nord.de

**HOCHBERG
FLOHMARKT**
familia Schwartau Landstraße 12.07.
Campus Center Lübeck 19.07.
IKEA & LUV-Shopping Lübeck 26.07.
REWE Lübeck überdeckt möglich 02.08.
familia Bargelheide überdeckt möglich 02.08.
Tel.: 04102 / 3 19 39
www.hochberg.tv



**Feiern Sie
mit Herz**
Ihr besonderer Tag
kann Leben retten.

JOHANNITER
Jetzt informieren:
johanniter.de/
anlassspenden

Wolle und Hobby
Lübeck GmbH & Co. KG
Sockenwolle
4-fach
u.a. 100g **3,99**
Strickgarn
Liza von Lang
Viscose-Merino-Seide
Super edel in
Griff und Optik
50g **1,50**
100g = 3,00
Und viele weitere tolle Angebote!
Lübeck, Fleischhauerstr. 64-74,
Tel.: 04 51 / 7 07 24 11
Mo.-Fr. 9-18:30 Uhr, Sa. 10-16 Uhr
www.wolleundhobby.de

**Buchen Sie Ihre Kleinanzeige
unter**
Tel.: 04 51/144-11 11 **wochen
spiegel**

SCHMELZER
HÖRSYSTEME
Offizieller Sponsor des **UFB**
**HÖREN SIE DEN
UNTERSCHIED.
SEHEN WIRD
IHN KAUM
JEMAND.**
Sichern Sie sich
JETZT IHR ANGEBOT
bis Ende Juli!
Bad Schwartau | Lübeck Zentrum | Stockelsdorf: ☎ 04102 - 987 86 33
Lübeck Campus | Lübeck Schlutup | Travemünde: ☎ 04502 - 88 69 900
schmelzer-hoersysteme.de
Zum Online-Termin

SUITNER
TraveAntik
ANKAUF
Gold & Silber
LIVE Kurse! Schmuck, Diamanten, Zahngold..
Luxusuhren von Rolex,
Patek Philippe, Audemars Piguet, Omega, IWC..
Orden, Militaria, Münzen,
Medaillen, Postkarten, Briefmarken uvm.
Auch VERKAUF von Goldbarren,
Münzen & Silberbarren bei uns!

Hanse Art
UKTIONSHAUS
Jetzt einliefern!
Wir beraten Sie gerne, im Auktionshaus
oder bei einem Hausbesuch.
Mengstr. 14 - in Lübeck
Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung.
0451 / 707 57 800 info@auktionshaus-hanseart.de

Schienentrasse durch Bad Schwartau: So komplex ist das Megaprojekt

Beltunnel-Anschluss durchschneidet die Stadt – Bahn plant Brücken, Straßen und Lärmschutz – Lange Sperrungen in Kaltenhof.

BAD SCHWARTAU. Es sind lediglich 2,6 der 88 Kilometer langen Beltunnel-Schienentrasse, die zwischen Lübeck und Fehmarn geplant ist. Aber die Strecke durch Bad Schwartaus Stadtgebiet hat es in sich. Die Deutsche Bahn baut hier in den kommenden Jahren Brücken, Tröge, Dämme, Straßen und Lärmschutzwände. Die aktuell geschätzten Kosten belaufen sich auf 307 Millionen Euro.

Für mindestens 18 Monate fährt kein Zug durch Bad Schwartau. Schienenersatzverkehr und Baustellenverkehr treffen aufeinander. Mit vier Jahren Bauzeit plant das Verkehrsunternehmen. Dann folgt ein zwölfmonatiger Inbetriebnahmeprozess. Erst danach werden die Baustraßen und -flächen zurückgebaut.

DAS ERWARTET ANWOHNER WÄHREND DER BAUZEIT

Baubeginn soll 2027 sein. „Arbeiten am Wochenende und in der Nacht können wir nicht ausschließen“, sagte die technische Projektleiterin der Schienenanbindung Jutta Heine-Seele bei der Bahn-Infoveranstaltung im Mai. Aber: Laut Planungsunterlagen sind lärmintensive Arbeiten in der Nacht ausgeschlossen. Dennoch ist laut Planung davon auszugehen, dass es tagsüber zu erheblichen Überschreitungen der Immissionsgrenzwerte kommen wird. Das liegt etwa an Rammarbeiten zur Gründung von Oberleitungsmasten, Lärmschutzwänden und Brückenfundamenten.

Gebaut werden soll nicht überall gleichzeitig. Das soll ent-

lastend wirken. Aber: Baustellenverkehr durch Wohnstraßen im Stadtteil Kaltenhof ist nicht ausgeschlossen. Zur Anzahl der Lkw-Fahrten während der Bauzeit macht die Bahn keine Angaben. Die Bürgerinitiative Kaltenhof geht von mindestens 30.000 Lkw-Fahrten durch ihr Wohngebiet aus. Ein Rettungskonzept muss noch erarbeitet werden.

WIE DIE BAHN DIE MENSCHEN ENTLANG DER SCHIENEN SCHÜTZT

Bad Schwartau ist auf der neuen Eisenbahnstrecke zum Beltunnel der einzige Ort, der nicht umfahren wird. Entsprechend massiv fallen die Schutzmaßnahmen für die Menschen entlang der Trasse aus. Insgesamt 4,2 Kilometer Lärmschutzwände werden gebaut. Sie sind teils acht Meter hoch und eingehaut und mit horizontalem Deckel.

Schutz vor Erschütterungen bieten über 13 Meter breite Trogbauwerke auf einer Gesamtlänge von zwei Kilometern: Die Gleise liegen darin tiefer. Die tiefste Stelle mit 3,20 Metern befindet sich im Bereich der Kaltenhöfer Straße. Zusätzlich durch besohlte Schienenschwellen und optimierten Schotteroberbau – beides hat schwingungsdämpfende Eigenschaften – reduziert die Bahn das Ausmaß der Erschütterungen. Trotzdem geht die Bahn davon aus, dass entlang der Schienenstrecke Bewohner in 317 Häusern nicht ausreichend vor Erschütterungen geschützt sind.

Auch Tiere, Pflanzen, Boden, Wasser, Landschaft und die biologische Vielfalt werden durch den Trassenneubau belastet.

Beispiel: Neun Hektar Biotop gehen dauerhaft verloren, weitere sechs Hektar werden während der Bauzeit in Anspruch genommen. Waldfläche, teils mit 200 Jahre alten Bäumen, hat daran mit 7,7 Hektar den größten Anteil. Die Bahn muss das kompensieren. Über 22 Hektar müssen neu aufgeforstet werden. Dies geschieht allerdings größtenteils ortsfern.

2,7 Hektar Boden werden durch den Trassenausbau zusätzlich versiegelt, rund 0,23 Hektar durch Rückbau alter Anlagen entsiegelt. Für das Grundwasser besteht laut Bahn durch den Bau der Schienentrasse keine Gefahr. Vereinzelte Verunreinigungen können aber nicht zur Gänze ausgeschlossen werden.

Zahlreiche Maßnahmen zum Tierschutz sind verpflichtend. Während der Bauzeit wird es unter anderem beidseitig der Trasse einen Amphibienzaun zum Schutz für Kammolche und Moorfrösche geben. Für Fledermäuse müssen 13 Ersatzquartiere geschaffen werden. Die Lärmschutzwände haben Kleintierdurchlässe.

DAS BAUT DIE BAHN ENTLANG DER SCHIENENTRASSE

Alle Bahnübergänge werden zurückgebaut. Eine neue Querung an der Elisabethstraße wird es mangels Platz für den motorisierten Verkehr nicht geben. Für den Personen- und Radverkehr ist eine Unterführung geplant. Stadtseitig entsteht am Ende der Elisabethstraße ein 15 Meter breiter Wendehammer. Anvisierte Bauzeit an der Elisabethstraße: 18 Monate.

Vorher wird auf der anderen



Alles barrierefrei: So soll die neue Fußgänger- und Radfahrerbrücke am Bahnhof Bad Schwartau aussehen.

Visualisierung: DB

Seite der Gleise als Verbindung zwischen Elisabeth- und Nikolausstraße eine neue, rund 600 Meter lange Straße gebaut – inklusive kombiniertem Rad- und Fußweg. Die Gesamtbreite durch den Stadtwald beläuft sich auf neun Meter. Sie soll auch für den lokalen Bauverkehr genutzt werden.

BAHNHOF WIRD UMGESTALTET

Der Bahnhof wird umgestaltet und bekommt drei neue, 220 Meter lange Bahnsteige mit Wetterschutzhäuschen und Sitzbänken. Die Bauzeit beträgt laut Bahn etwas mehr als zehn Monate. Teil des Bahnhofumbaus ist auch eine überdachte, seitlich verglaste, 4,50 Meter

breite Fußgängerbrücke aus Stahl. Sie führt über die drei Gleise und die Verladestraße. Das Bauwerk bekommt drei Aufzüge – unter anderem für den mittleren Bahnsteig – und Treppen. Die Bahn plant mit zwölf Monaten Bauzeit.

Bevor es aber losgeht, muss der vorhandene Bahnsteig-Tunnel zurückgebaut werden. Zu beiden Seiten der Trasse entstehen, angeschlossen an die Fußgängerbrücke, geschwungene, 3,50 Meter breite Rampen. Deren Bau beginnt etwas später als der Brückenbau und dauert etwas länger als 16 Monate.

BRÜCKENBAU AN DER KALTENHÖFER STRASSE

Am bisherigen Bahnübergang

Kaltenhöfer Straße/Geibelstraße wird eine fast 15 Meter breite Straßenbrücke mit beidseitigem Fuß- und Radweg gebaut. Nikolausstraße und Stettiner Straße sind für den motorisierten Verkehr nicht mehr angebunden – dafür reicht der Platz nicht aus. Geh- und Radverkehr bleiben angebunden und queren die Kaltenhöfer Straße per Unterführung.

Die komplette Infrastruktur soll in 16 Monaten erstellt sein und gehört zu den letzten Hauptbaumaßnahmen im Trassenabschnitt, sagt die Bahn. Während der Bauphase ist die Verbindung für den Verkehr gesperrt. Die Bahn plant, dass zum Start der Sperrung die neue Querung Sereetzer Straße – sie wird als Erstes auf dem Trassen-

abschnitt gebaut – als Ausweichstrecke fertig ist. Der Fuß- und Radverkehr bekommt während der Bauzeit eine Behelfsbrücke in Höhe der Breslauer Straße.

Nördlich davon, durch das Schwartau-Tal, benötigt die Bahn mehr Standsicherheit für die Schienentrasse. Es entsteht eine 400 Meter lange Stützkonstruktion (genannt Fangedamm) mit in den Boden gerammten Spundwänden. Der Fangedamm reicht dann bis an den Neubau der Eisenbahnbrücke über die Sereetzer Straße/Schwartauer Straße heran.

Die Bahn muss für die Querung sogenannten wasserundurchlässigen Stahlbeton verwenden, weil es durch das Bauwerk zum Einschnitt ins Grundwasser kommt. Die Straßenunterführung, abgesenkt um rund 3,70 Meter, wird östlich und westlich als Trog weitergeführt, bis das Grundwasser keine Probleme mehr bereitet. Gebaut wird dreigleisig. Zusätzlich zur Beltunnelstrecke braucht es den Abzweig nach Kiel.

Laut Bahn soll die Querung in 24 Monaten fertig sein. Während dieser Zeit wird die Straße voll gesperrt. Als Umleitung soll nördlich die Eutiner Straße (L181) im Ratekau-Abschnitt dienen, weshalb beide Querungen laut Planvorgabe möglichst nicht zeitgleich gebaut werden sollten.

BUE



Rollen künftig 40-Tonner durch das Wohngebiet? Idyllisch und grün wie die Roonstraße sind viele Verkehrswege im Stadtteil Kaltenhof.

Foto: Manuel Büchner



Sitzbänke und Wartehäuschen: So könnte nach den Vorstellungen der Planer der Bahnsteig im umgebauten Bahnhof in Bad Schwartau aussehen.

Visualisierung: DB



Neue Brücke an der Kaltenhöfer Straße: Die Querung fällt niedriger aus, weil die Bahntrasse in einem 3,2 Meter tiefen Trog verläuft.

Visualisierung: DB

Sporthallen werden für fünf Millionen Euro saniert

PANSDORF. Staubiger Betonboden, rohe Steine, ein gewaltiges Baugerüst in der Mitte: So sieht die Zweifelhalle des TSV Pansdorf derzeit aus. Die Sanierung der Sportanlage hat begonnen. Sie wird umfangreicher und teurer als geplant. „2020 haben wir mit dem Projekt begonnen“, berichtet der

Ratekauer Bürgermeister Thomas Keller (parteilos). Denn bereits damals war klar, dass der Gebäudekomplex am Techauer Weg seine besten Jahre hinter sich hat. Die kleinere Halle (9 mal 18,5 Meter) ist von 1957, die große (18 mal 36 Meter) von 1977, weitere Anbauten kamen 1993 und 2000 hinzu. „Die Kal-

kulation für einen Neubau lag 2020 bei sieben Millionen Euro“, sagt Thomas Keller. „Das war zu viel, deshalb haben wir die Sanierung geplant.“

Eine Machbarkeitsstudie ergab Sanierungskosten von 3,5 Millionen Euro. „Dafür haben wir Fördermittel beantragt“, so Keller – und ein zäher Prozess folgte, mit Vorauswahl, vorläufigem Zuwendungsbescheid, Projektskizze und europaweiter Ausschreibung, Erstellung von Unterlagen samt Kostenberechnung und Erläuterungsbericht. „Fünf Jahre hat es bis zum endgültigen Förderbescheid gedauert“, berichtet Thomas Keller.

Vom Bund gibt es 1,3 Millionen Euro, knapp 500.000 Euro kommen aus dem Sportförderprogramm des Landes. Viel Geld – doch mittlerweile sind für die gesamte Aufrichtung fünf Millionen Euro veranschlagt. „Das ist ein gutes Beispiel dafür, wie Bürokratie die Kosten nach oben treibt“, sagt Thomas Keller verärgert.

Mit dem Geld werden die Hallen, die Umkleiden und die Sanitärbereiche entkernt und barrierefrei umgebaut. „Die Decke bleibt erhalten, aber wir setzen sechs Oberlichter ein, um die Beleuchtung zu verbessern“, erklärt Stefan Mäder vom Bau-

amt der Gemeinde. Die Anlage erhalte neue Sportschwingböden, neue Prallwände und neue Tore für die Lagerräume. „Auf der Zuschauertribüne richten wir eine Stellfläche für Rollstuhlfahrer ein, und von außen wird ein Fahrstuhl angebaut.“ Weitere Maßnahmen betreffen die energetische Ertüchtigung: neue Dämmung, neue Dächer, Fassadensanierung, neue Wärmepumpe und eine Photovoltaik-Anlage. Eine neue Lüftungsanlage wird ebenso eingebaut wie eine Brandmeldeanlage.

Die Verantwortlichen, darunter die Architekten Andreas Rossmann und Chantal Drescher von der Freien Planungs GmbH Schwerin, rechnen damit, dass bis zum Frühjahr 2027 alles fertig ist. Bis dahin müssen sich die 1040 aktiven Mitglieder

des TSV Pansdorf mit Übergangslösungen arrangieren. „Es gibt ein Containerdorf für die Fußballer und den Schulsport“, sagt der Vorsitzende Jan Nellies. Und Schatzmeister Rüdiger Jürs ergänzt: „Für die Hallensportler haben wir Ausweichquartiere gefunden.“

Eine Belohnung für die Bauphase hat die Gemeinde für den TSV Pansdorf in petto: Die Anlage am Techauer Weg erhalte einen Kunstrasenplatz, so der Bürgermeister, „Die Arbeiten dafür beginnen Anfang Juli und werden vier bis fünf Wochen dauern“, sagt er. In diese Maßnahme investiere die Gemeinde weitere 420.000 Euro. Thomas Keller ist zufrieden: „Wenn das hier abgeschlossen ist, sind alle Sporthallen in der Gemeinde Ratekau saniert.“

SAJ



Der gesamte Boden der kleinen Halle muss raus, jede der schweren Platten wird einzeln abtransportiert. Jan Nellies (l.) und Rüdiger Jürs vom TSV Pansdorf begutachten den Stand der Arbeiten.

Foto: Sabine Jung

Ein Motivationsschub zum Lesen in den Ferien

BAD SCHWARTAU. Die Stadtbücherei Bad Schwartau, Markt 14, lädt Schülerinnen und Schüler während der laufenden Sommerferien zu ihrem „FerienLeseClub“ (FLC) ein. Ziel des Leseförderprojektes ist es, die Kinder und Jugendlichen zum Lesen zu motivieren und die Freude an Büchern zu stärken. Anmeldungen dafür sind möglich in der Stadtbücherei Bad Schwartau, dort könnende Bücher dann auch ausgeliehen werden. Bei der Rückgabe können ein paar

kurze Fragen zum Buch beantwortet werden, oder die Kinder können ein selbst gemaltes Bild mitbringen, das nach Abschluss des FLC in der Stadtbücherei ausgestellt wird. Für jedes gelesene Buch gibt es einen Stern im persönlichen Lese-Logbuch, alle erfolgreichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten ein Zertifikat sowie eine kleine Überraschung. Die Lese-Logbücher müssen dann bis zum Sonnabend, 22. August, abgegeben werden.

Grundschule Stockelsdorf hat bei SpoSpiTo gewonnen

STOCKELSDORF. Mehr als 133.000 Kinder aus 6131 Grundschulklassen in der Bundesrepublik haben sich an einem der größten Schulprojekte in Deutschland für mehr Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz auf dem Schulweg beteiligt. Die Abkürzung SpoSpiTo steht dabei für Sporteln-Spielen-Toben. Auch die Gerhart Hauptmann-Schule in Stockelsdorf hat daran teilgenommen. Die Herausforderung bestand darin, innerhalb von sechs Wochen mindestens 20-mal ohne Elterntaxi

in die Schule zu kommen. Ob mit dem Rad, dem Tretroller oder zu Fuß blieb den Kindern selbst überlassen – Hauptsache das Auto blieb in der Garage. Kinder, die diese Aufgabe gemeistert haben, erhielten als Anerkennung für so viel Bewegung und Klimaschutz eine SpoSpiTo-Urkunde. Zudem wurden unter allen teilnehmenden Grundschulen Preise im Wert von über 20.000 Euro verlost. Für die Grundschule Stockelsdorf gab es Jump Schlumperboxen von „Neoxx“.



Unsere Sommerangebote

30%

auf den Nählohn Ihrer neuen Dekoration

- nicht in bar auszahlabar oder mit anderen Aktionen kombinierbar
- kostenloses Aufmaß
- Angebot gilt bis 31.08.2026
- Rabatt nur für Neubestellungen

Die schönsten Gardinenstoffe

30%

auf maßgefertigte Plissees, ausgewählte Kollektion

- nicht in bar auszahlabar oder mit anderen Aktionen kombinierbar
- kostenloses Aufmaß
- Angebot gilt bis 31.08.2026
- Rabatt nur für Neubestellungen

Rabatt nur gegen Vorlage dieser Anzeige bei der Bestellung

Schwartauer Allee 13a-15 · 23554 Lübeck
5 Parkplätze vor den Schaufenstern · Haltestelle Wickedestr. Linie 1 + 10
Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr · Sonnabend 10.00 - 13.00 Uhr
Tel. 0451-43115 · www.gardinen-schlichting.de

Ein Lebensabend im Sonnenhaus

Rohkost-Pension soll Senioren-WG werden – Elke Neu wünscht sich aktive Mitbewohner.

OBERNWOLHDE. Auf dem Tisch im Wintergarten servieren Elke Neu und Regina Duvenbeck eine bunte Vielfalt: Spitzkohl mit Meerrettich, Rote Bete und Kohlrabi-Carpaccio. Dazu gibt es roten Reis und gedämpfte Bohnen. So essen die beiden Frauen am liebsten: frisch und überwiegend roh.

Fast drei Jahrzehnte lang war das Sonnenhaus in der Stockelsdorfer Dorfschaft Obernwohld eine feste Adresse für Menschen, die Heilung in der Ernährungsumstellung auf Rohkost suchten. Doch nun steht das Lebenswerk von Elke Neu vor einer großen Veränderung: Die 85-jährige Betreiberin, die ihre Rohkost-Pension 1995 in einem ehemaligen Schweinestall auf dem Hof ihres Mannes eröffnete, geht in den Ruhestand. Allerdings auf ihre ganz eigene Weise. Da sich die Pläne für eine externe Nachfolge zerschlagen haben, plant Neu die Umwandlung der Pension in eine Senioren-WG.

KEIN NEUER PÄCHTER IN SICHT

Eigentlich war die Hoffnung groß, dass ein jüngerer Nachfolger das Konzept der Rohkost-Pension weiterführt. Doch Gespräche scheiterten laut Neu schließlich an unterschiedlichen Vorstellungen. Also lässt sie die Pension nun ausschleichen. Ohnehin sagt sie nach vielen Jahren mit einer Sieben-

Tage-Woche: „Ich bin müde und matt.“

Nun möchte Neu in ihrem Haus mit Blick auf Wiesen und Felder also eine Senioren-Wohngemeinschaft gründen. „Ich suche Gleichgesinnte, die Lust haben, aktiv etwas für ihre geistige und körperliche Beweglichkeit zu tun“, erklärt sie. Platz sei für zwei weitere Mitbewohner, die in den ehemaligen Gäste-Wohnungen ein neues Zuhause finden könnten.

Das gemeinsame Leben im 300-Seelen-Dorf Obernwohld stellt sie sich aktiv vor: „Laufen, Singen, Geschichten erzählen, sich einander vorlesen, Spiele spielen“, zählt Neu auf. Auch ihre Leidenschaft fürs Tanzen würde sie gerne mit Mitbewohnern teilen. Bedingung für den Einzug ist Neus Ernährungsphilosophie: Eine Küche, in der klassisch gebraten oder gebacken wird, möchte Neu in ihrem „Sonnenhaus“ auch in Zukunft nicht haben.

ÜBERZEUGUNG ALS LEBENSELIXIER

Hinter diesem konsequenten Weg steht eine tiefe persönliche Überzeugung. Elke Neu, die früher selbst als Hauswirtschaftslehrerin tätig war, fand in den 1980er-Jahren durch eine radikale Ernährungsumstellung nach ganzheitlichen Ansätzen einen Ausweg aus ihren schweren Leiden: chro-



Sonnenhaus-Betreiberin Elke Neu sucht Mitbewohner, mit denen sie ihr kleines Paradies in Obernwohld teilen kann. Fotos: Hannah Detlefsen

nische Lungenentzündung, Arthrose, Depression, Kopfschmerzen.

Auch die 61-jährige Regina Duvenbeck, gelernte Köchin und seit 2021 im Sonnenhaus dabei, teilt die tiefe Überzeugung. „Man muss es nicht glauben, sondern einfach mal probieren“, sagt sie. Wer seine Ernährung zumindest zum Großteil auf Rohkost umstelle, könne viele Beschwerden lindern. Das Prinzip: kein Essen auf mehr als 42 Grad erhitzen, damit die Enzyme nicht kaputtgehen. „Darin liegt die Heilkraft der Rohkost“, erklärt Neu. „Wenn wir Menschen 42 Grad Fieber haben, sind wir auch hin.“ Viele Gäste seien mit Leiden wie Arthritis, Neurodermitis oder Rheuma für ein paar Wochen ins Sonnenhaus gekommen und laut Elke Neu beschwerdefrei abgereist. Man müsse jedoch

auch nach der Abreise dabei bleiben, betont Duvenbeck. „Man fühlt sich durch die Ernährung einfach gelassener und wohler“, sagt Elke Neu. Ihr Wissen und ihre Erfahrung möchte die 85-Jährige nun im kleinen, privaten Rahmen einer WG teilen.

Wo früher Schweine gemästet wurden und Elke Neu 1995 mit einer Totalsanierung startete, soll ein Ort für das ge-

meinsame Altern entstehen. Wer sich für das Projekt der Senioren-WG interessiert, sollte vor allem eines mitbringen: die Neugier auf ein Leben ohne Herd und Backofen, stattdessen mit viel frischem Grün aus dem eigenen Garten. **HAD**

Interessierte können sich über die Webseite das-sonnenhaus.de informieren und Elke Neu kontaktieren.



Elke Neu (li.) und Regina Duvenbeck begeistern mit ihren Rohkost-Gerichten nach eigenen Angaben auch kritische Menschen.

Kita Langenfelde macht bald mehr Ausflüge

Engelbert-und-Hertha-Albers-Stiftung spendet neuen E-Krippenwagen.

STOCKELSDORF. Dank einer großzügigen Spende der Engelbert-und-Hertha-Albers-Stiftung verfügt die Kindertagesstätte Langenfelde der Lebenshilfe Ostholstein ab sofort über einen modernen E-Krippenwagen, der die Mobilität der jüngsten Kinder deutlich erweitert. In der Einrichtung werden in zwei Krippengruppen sowie einer altersgemischten Gruppe Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt betreut.

Gerade für die jüngsten Kinder, die noch nicht oder nur kurze Strecken selbstständig laufen können, eröffnet der neue Wagen viele neue Möglichkeiten. Mit dem zusätzlichen Krippenwagen kann die Kindertages-

stätte ihren Aktionsradius deutlich erweitern und häufiger Ausflüge in die nähere Umgebung unternehmen. „Ob Spielplatzbesuche, Naturerkundungen oder kleine Entdeckungstouren – die Kinder profitieren ganz bestimmt von mehr Bewegung, neuen Eindrücken und gemeinsamen Erlebnissen außerhalb des Kita-Geländes“, meint Burkhard Schräger, der zusammen mit Dirk Rhodogß, beide im Vorstand der Engelbert-und-Hertha-Albers-Stiftung, den Wagen übergeben hat.

Im Gegensatz zu dem bereits vorhandenen Modell handelt es sich bei der Neuanschaffung um einen modernen, vollelektrischen Krippenwagen. Ausge-

stattet mit einem leistungsstarken Elektromotor bietet er höchsten Komfort und Sicherheit für Kinder und Betreuungspersonal gleichermaßen. Sechs gepolsterte Sitze mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten sorgen für eine sichere und bequeme Fahrt. Dank stufenlos regelbarer Geschwindigkeit sowie Vorwärts- und Rückwärtsgang lässt sich der Wagen mühelos manövrieren – unabhängig davon ob die Strecke geradeaus, bergauf oder bergab führt. „Dank der kraftsparenden E-Motorisierung wird jeder Ausflug zur echten Spazierfahrt“, freut sich Kita-Leiter Florian Tannenberg über die besondere Leichtigkeit des neuen Wagens.

Zusätzliche Sicherheitsmerkmale wie die automatische Bremse beim Loslassen des Lenkers, eine Feststellbremse sowie die Möglichkeit, den Wagen ausschließlich durch Erwachsene in Bewegung zu setzen, gewährleisten einen sicheren Betrieb. Pannensichere Reifen, ein praktischer Tretbügel zum Überwinden von Bordsteinkanten sowie ein Sonnen- und Regendach machen den Wagen zu einem zuverlässigen Begleiter bei jedem Wetter.

Durch die Anschaffung verfügt die Kita nun über zwei moderne Krippenwagen. Dadurch können Ausflüge künftig auch parallel stattfinden, was die Planung und Abstimmung innerhalb der Einrichtung deutlich erleichtert.



Karen Hellmann (v.li.) von der Lebenshilfe Ostholstein, Dirk Rhodogß vom Vorstand der Engelbert-und-Hertha-Albers-Stiftung, Julia Hahn und Florian Tannenberg von der Kita Langenfelde sowie Burkhard Schräger vom Stiftungsvorstand und die Kinder der Kita freuen sich über den neuen E-Krippenwagen. Foto: Lebenshilfe Ostholstein

E-Mail: info@glas-maas.de
www.glas-maas.de

...macht alles mit Glas

GLAS maas

- exklusive Ganzglasduschen
- lackierte Gläser
- Ganzglastüren
- Küchenrückwände

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Albert-Einstein-Straße 20
23617 Stockelsdorf

Glas-Notdienst · Tag + Nacht
☎ (0451) 49 49 70
Fax 4 94 97 79

Vermächtnis mit Herz

Ihr Erbe. Ihre Geschichte. Ihr Wunsch.

Gemeinsam Werte sichern, Zukunft gestalten.

Jetzt starten!

JOHANNITER
Johanniter-Kliniken

GOLDANKAUF

Wir zahlen tagesaktuelle Höchstpreise!

Wir kaufen an:

- Goldschmuck
- Altgold, Bruchgold
- Zahngold(auch mit Zähnen)
- Goldbarren, Münzen
- Silber jeglicher Art
- Besteck (Silber oder versilbert)
- Platin & Palladium
- Diamanten & Farbsteine
- Bernsteinschmuck
- Modeschmuck
- Luxusuhren, Golduhren & Taschenuhren
- Militaria jeglicher Art
- Porzellan & Bronzefiguren
- Zinn (Becher, Teller, Figuren & mehr)
- Gemälde & Kunstobjekte
- Antike Möbelstücke - Raritäten
- Erbnachlässe: Bewertung und Ankauf von Nachlässen zu fairen Konditionen

Wir kommen auch zu Ihnen!
Kostenlose, unverbindliche Hausbesuche und Schätzungen.

Goldkontor Ratekau
Inhaber: Jerome Dambrowski

Bäderstraße 28 · 23626 Ratekau
(Parkplätze vor der Tür)

04504 - 7790 613 · 0174 - 8611 934

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 10 - 16 Uhr
Fr. 10 - 14 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

www.goldkontor-ratekau.de

04504 - 7790613
Jetzt Termin vereinbaren und von hohen Tageskursen profitieren!

3. Staffel „Von Pfeifen und Pfaffen“

LÜBECK. Der Gesangbuch-Podcast „Von Pfeifen und Pfaffen“ geht in die dritte Staffel. Die erste Folge ist ab sofort abrufbar. Was singen wir da überhaupt? Woher kommt die Musik und woher der Text? Wie berührend oder vielleicht sogar nervig sind manche Stücke aus dem Gesangbuch? Welche haben die Chance, in die neue Ausgabe des EG aufgenommen zu werden und auf welche können wir getrost verzichten? Um diese Fragen geht es im Podcast von Kirchenmusiker Tomke David Buchholz und Pastor Jaan Thie-

sen, die unterhaltsam und informativ über Lieder aus dem Evangelischen Gesangbuch sprechen. In der neuen Folge steht das Lied „So nimm denn meine Hände“ von Julie Hausmann, einer der wenigen weiblichen Texterinnen im Gesangbuch, im Mittelpunkt. Hausmann lebte im 19. Jahrhundert, war ihr Leben lang kränklich und sehr fromm. Ihr Liedtext erschien 1862 erstmals gedruckt, wurde durch die Melodie des Volkslied-Komponisten Friedrich Silcher beliebt. Zu hören auf Spotify, Apple Podcasts und YouTube.

Neues Herbstprogramm der Vhs

LÜBECK. Neues lernen, Bekanntes vertiefen oder einfach etwas ausprobieren: Seit dem 1. Juli ist das neue Herbst- und Winterprogramm der Volkshochschule Lübeck online. Mit mehr als 500 Kursen, Vorträgen, Workshops und Bildungsurlaube bietet die Vhs ein vielseitiges Angebot für alle, die neugierig bleiben und ihren Horizont er-

weitern möchten. Ob Geschichte, Kunst, Gesundheit, Sprachen, Politik oder digitale Kompetenzen – das neue Programm lädt dazu ein, Lübeck und die Welt aus neuen Perspektiven zu entdecken. Alle Angebote und Anmeldemöglichkeiten sind auf der Website der Vhs Lübeck unter www.luebeck.de/vhs verfügbar.

frei&geist Tour zu Gast in Lübeck

LÜBECK. „Was ist Ihnen wirklich wichtig? Und so wichtig, dass Sie darüber öffentlich sprechen wollen würden?“ Diese Frage werden die Bestsellerautorin Dörte Hansen, der Medienwissenschaftler und Autor Bernhard Pörksen und die Journalistin Julia Ruhs am Mittwoch, 22. Juli, ab 20 Uhr in den Mediadocks, Willy-Brandt-Allee 31, beantworten. Das anschließende Gespräch moderiert der Schriftsteller und amtierende Präsident von PEN Deutschland Matthias Poli-

tycki. Damit wird auch Lübeck zum Standort der frei&geist-Tour der Schriftstellervereinigung PEN Deutschland. Die Tour bringt unter dem Titel „Was mir (wirklich) wichtig ist“ Vertreterinnen und Vertreter aus Literatur, Wissenschaft, Politik und Medien miteinander ins Gespräch. Die Teilnahme an der Veranstaltung in Lübeck beträgt 12 Euro, ermäßigt 10 Euro. Tickets sind im Museumsshop „Buddenbrooks am Markt“ oder online unter <https://buddenbrookhaus.de> erhältlich.

Lübeck und Travemünde sind nachhaltige Reiseziele

LÜBECK. Lübeck und Travemünde tragen weiterhin das TourCert-Siegel „Nachhaltiges Reiseziel“. Drei Jahre nach der Erstzertifizierung hat die Destination im Mai dieses Jahres die turnusmäßige Rezertifizierung erfolgreich durchlaufen: Die unabhängigen Auditorinnen prüften das Nachhaltigkeitsmanagement und sprachen eine klare Empfehlung zur erneuten Zertifizierung aus. Sie bestätigen damit die kontinuierliche Weiterentwicklung der Nachhaltigkeitsoffensive, die 2022 von der Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM) gemeinsam mit dem DEHOGA Lübeck e.V. und Lübeck Management e.V. ins Leben gerufen wurde.

chen eine klare Empfehlung zur erneuten Zertifizierung aus. Sie bestätigen damit die kontinuierliche Weiterentwicklung der Nachhaltigkeitsoffensive, die 2022 von der Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM) gemeinsam mit dem DEHOGA Lübeck e.V. und Lübeck Management e.V. ins Leben gerufen wurde.

Tempo 30 Im Gleisdreck

LÜBECK. Ein wichtiger Erfolg für die Verkehrssicherheit: Auf Initiative des Beirates für Menschen mit Behinderung der Hansestadt Lübeck wird in der Straße Im Gleisdreieck hinter der Einmündung der Straße Grootkoppel die Geschwindigkeit reduziert: Von

montags bis freitags, jeweils von 6 bis 16 Uhr gilt dann Tempo 30. Die neue Geschwindigkeitsbegrenzung soll insbesondere die Sicherheit der Mitarbeitenden der Marli Werkstätten verbessern, die die Straße täglich mehrfach überqueren müssen.

„Wal“ wird repariert

TRAVEMÜNDE. Nachdem es auf dem Travemünder Kinderspielplatz am Fährvorplatz im Juni zu einem Unfall kam, bei dem ein Kind vom Wal-Spielgerät stürzte und sich verletzte, wurde das Spielgerät unmittelbar nach dem Unfall abgesperrt. Derzeit werden die festgestellten Mängel an dem Spielgerät behoben. Nach Abschluss der Arbeiten wird die Verkehrssicherheit durch einen

unabhängigen Sachverständigen überprüft. Erst nach erfolgreicher Prüfung wird das Spielgerät wieder für die Öffentlichkeit freigegeben. Wann das Spielgerät wieder genutzt werden kann, steht derzeit noch nicht fest. Die Wiederfreigabe hängt sowohl vom Abschluss der Mängelbeseitigung als auch vom Ergebnis der anschließenden Sicherheitsprüfung ab.

Travemünder Woche: Die Band Frida Gold ist der Top-Act

137. Auflage verbindet Weltklasse-Segeln und Volksfest – Mehr als 120 Programmpunkte und viele Künstler.

LÜBECK. Festival-Stimmung, Partys in den Clubs und viel Musik zum Mitsingen, Tanzen und Feiern: Die 137. Travemünder Woche verbindet vom 17. bis 26. Juli wieder Regattasegeln auf Weltklasse-Niveau mit einem maritimen Volksfest. Auf den Bühnen im Ostseebad gibt es heiße Rhythmen, coole Beats, maritime Shantys und tanzbare Disco-Hits. Musikalischer Top-Act ist der Auftritt von Frida Gold am Donnerstag, 23. Juli.

Das Duo mit Sängerin Alina Süssgeler und Produzent Andi Weizel präsentiert von 21 bis 23 Uhr atmosphärischen Elektropop und Kulthits wie „Wovon sollen wir träumen“. Frida Gold bietet Popmusik überwiegend mit deutschen, teils auch mit englischen Texten. Möglich ist der Auftritt dank des Einsatzes des neuen Fördervereins der Travemünder Woche.

EX-GENESIS-FRONTMANN RAY WILSON UND UNITED 4

Neben Frida Gold sind die Top-Coverband United 4 und Ex-Genesis-Frontmann Ray Wilson mit Highlight-Konzerten dabei. „Wir bieten an allen zehn Festivaltagen ein Programm auf den Bühnen mit großartigen Musikern, die eine große Fan-Base haben. United 4 hat in den vergangenen Jahren eine intensive Beziehung zum Publikum in Travemünde aufgebaut, sodass sie an beiden Sonntagen auftreten werden. Und in der Woche stehen Ray Wilson und Frida Gold auf Acts von nationaler und internationaler Qualität“, sagt TW-Sprecher Ralf Abratis.

In diesem Jahr wird auf **zwei großen Hauptbühnen** gefeiert: im Brüggmanngarten und an der Nordermole. Weitere Plätze mit Musik sind der Sailor's Club an der Travepromenade, das Rosenberg-Village an der Strandpromenade oder die Priwall-Bühne im Passat-Hafen. Beim Tanzpalast auf dem Fährplatz bei der Autofähre steht Tanzen zu Salsa, Swing oder Discofox auf dem Programm. Und im Maritim Strandhotel gastiert die Konzert-



Die Travemünder Woche zieht jedes Jahr rund 600.000 Menschen an.

Foto: Agentur 54°

reihe Classical Beat mit Auftritten von internationalen Künstlern.

PARTY-AREA AN DEN STRANDTERRASSEN

Der zentrale Festival-Hotspot ist die König Pilsener Bühne Nordermole. Dort ist die König-Pilsener-Beach-Area mit zwei Beach-Clubs, der großen **Bühne vor den Strandterrassen** und dem LED-Screen. Auf der Bühne gibt es ein tägliches Programm mit DJs und Show-Acts, Singer-Songwritern, Coverbands, Shantys oder Chören.

Auf der **Festivalbühne am Brüggmanngarten** werden Live-Konzerte von der Kinder-Disco über Coverbands wie ABBA Fever bis zu DJ-Sessions mit Alarmstufe Rot geboten. Die kleine Bühne auf dem Priwall ist mit Live-Bands, Band-Projekten, Solo-Künstlern und DJ-Sets am Start.

PARTYS IN DEN BEACH-CLUBS

Lange Partynächte gibt es in den zwei Beach-Clubs an der Nordermole.

Der Caribbean Island Club lädt täglich mit heißen Rhythmen und tropischem Flair zum Feiern ein. Der Party-House Club sorgt mit wechselnden DJs für Stimmung.

Auf der Travemünder Woche können sich Besucher und Besucherinnen von 11 Uhr bis spät in die Nacht vergnügen, es gibt ein umfangreiches Programm. So kommen über die zehn Tage insgesamt über 120 Programmpunkte zusammen.

DAS PROGRAMM FÜR MUSIK AB 19 UHR

Freitag, 17. Juli

- 19 Uhr: Heet Project (Priwall-Bühne)
- 19 Uhr: Cover-Piraten (Festivalbühne Brüggmanngarten)
- 21 Uhr: Nite Club (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Samstag, 18. Juli**
- 19 Uhr: Bay Band (Priwall-Bühne)
- 19 Uhr: Leo in the Lioncage (König Pilsener Bühne Nordermole)
- 20.30 Uhr: Mendocino Express



Second Take spielen am Sonntag, 19. Juli um 20 Uhr auf der Festivalbühne im Brüggmanngarten.

Foto: Travemünder Woche

- (Brüggmanngarten)
- 21.30 Uhr: Nenad (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Sonntag, 19. Juli**
- 19 Uhr: Andy Klüver (Priwall-Bühne)
- 19 Uhr: United 4 (König Pilsener Bühne Nordermole)
- 20 Uhr: Second Take (Brüggmanngarten)
- Montag, 20. Juli**
- 20 Uhr: NDW – Ich will Spaß (Brüggmanngarten)
- 20 Uhr: Wylhelm (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Dienstag, 21. Juli**
- 19.30 Uhr: Boerney und die Tri Tops (Brüggmanngarten)
- 20 Uhr: Rockhouse Brothers (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Mittwoch, 22. Juli**
- 19.30 Uhr: Abba Fever (Brüggmanngarten)
- 20 Uhr: Sounds of our Lives (König Pilsener Bühne Nordermole)
- 20 Uhr: Piano Night mit Leszek Mozdzer (Maritim Strandhotel)
- 21 Uhr: Ray Wilson & Band – Genesis Classic (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Donnerstag, 23. Juli**
- 19 Uhr: Lübecker Kneipenchor (König Pilsener Bühne Nordermole)

- 19.30 Uhr: Backdrop (Brüggmanngarten)
- 20 Uhr: Nightscapes mit Luciano Supervielle (Maritim Strandhotel)
- 21 Uhr: Frida Gold (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Freitag, 24. Juli**
- 19 Uhr: Alica Reena & Friends (Priwall-Bühne)
- 20 Uhr: Zack Zillis (Brüggmanngarten)
- 20 Uhr: Revue Let's Dance – Nächte am Montmartre (Maritim Strandhotel)
- 20.30 Uhr: Afterburner (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Samstag, 25. Juli**
- 19 Uhr: Studio Krohn (Priwall-Bühne)
- 20 Uhr: Revue Let's Dance – Nächte am Montmartre (Maritim Strandhotel)
- 21 Uhr: Miu & Band (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Sonntag, 26. Juli**
- 18.30 Uhr: United 4 (Brüggmanngarten)
- 19 Uhr: DJ Kristofer Schrade (Priwall-Bühne)
- 20 Uhr: Tag der Helden (König Pilsener Bühne Nordermole)
- Den spektakulären Abschluss bildet das Feuerwerk am Sonntag, 26. Juli. Los geht es ab 22.45 Uhr.

KÜ



Frida Gold kommt zur 137. Travemünder Woche an die Ostsee.

F. Süssgeler / TW

Das LN WM-Tippspiel

Tippen. Mitfiebern. Gewinnen.

QR-Code scannen oder direkt auf LN-online.de/WM-Tippspiel registrieren und mitspielen

1. Preis

2 x VIP-Tickets 03.09.2026 „Kult & Comedy“ mit Otto, Olaf Schubert & Freshforce

2. Preis

Gutschein Intersport Krull, Lübeck im Wert von 200 €

3. Preis

2 Tickets für ein Heimspiel 2026/2027

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



Der Blick Richtung Travemündung: Hier am Travemünder Ostpreußenkai hätte die „MS Europa“ festmachen sollen. Fotos: Michael Hollinde

Einsturzgefahr am Ostpreußenkai

„MS Europa“ musste nach Kiel ausweichen – Weihnachtsmarkt in Gefahr.

TRAVENÜNDE. Viele Sehleute und Schiffsspotter hatten am vergangenen Wochenende wohl ein dickes Kreuz in ihrem Terminkalender stehen. Denn: Die „MS Europa“ sollte am Travemünder Ostpreußenkai festmachen. Ein imposanter Luxuskreuzfahrer mit 400 Gästen an Bord, der maritimen Glanz ins Seebad gebracht hätte. Doch aus dem einzigen geplanten Kreuzfahrt-Anlauf im lübschen Ostseebad im Jahr 2026 wurde nichts. Stattdessen bekam der Seehafen Kiel einen prominenten Überraschungsgast. Vom Nordkap kommend, steuerte der Luxusliner nicht die Travemündung, sondern direkt die Förde an. Der Grund für diesen unüblichen und recht kurzfristigen Hafenwechsel ist ein massives bauliches Problem, das ein sicheres Festmachen an der Kaikante unmöglich macht.

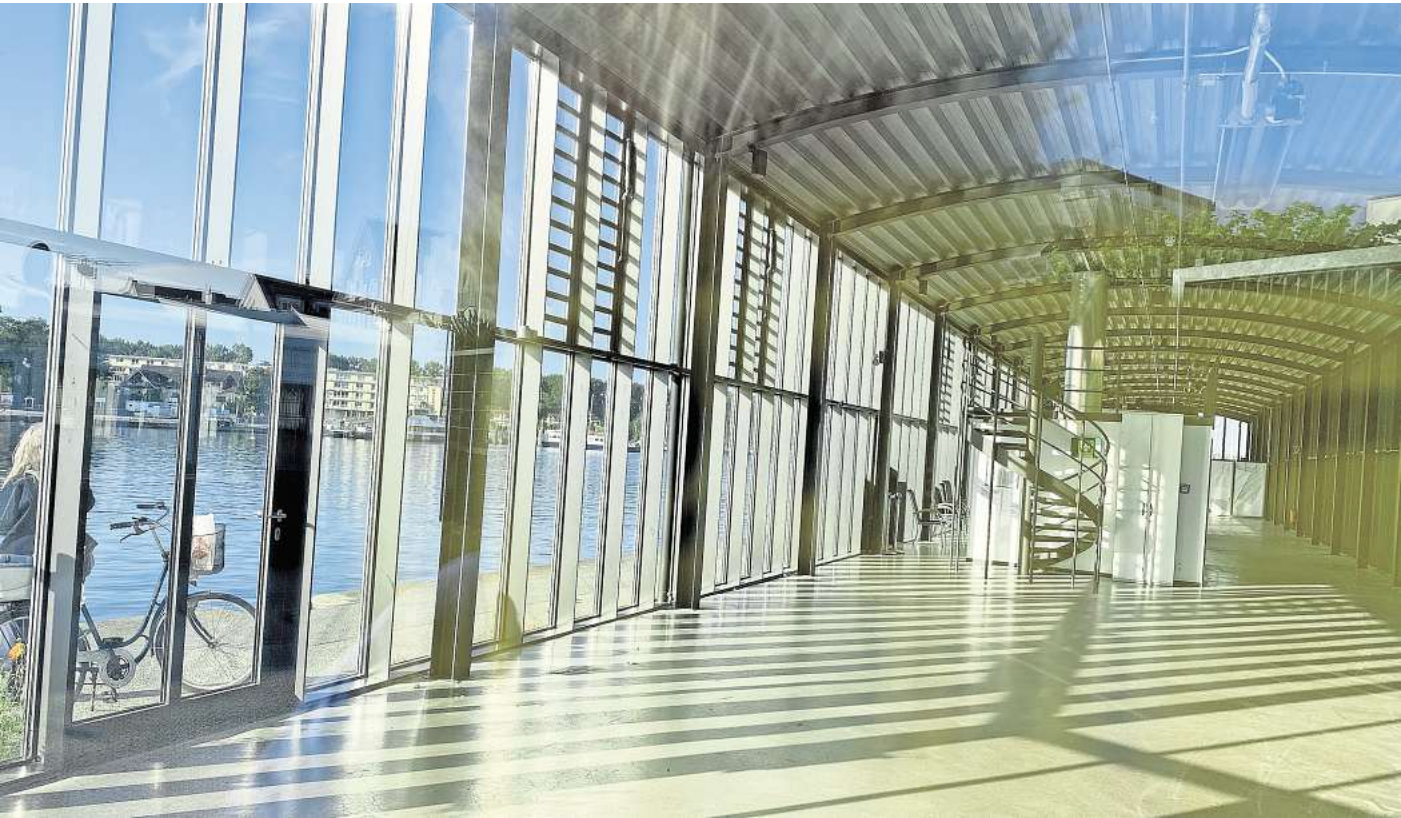
WARNSCHILDER AM TERMINAL SEIT ZWEI WOCHEN

Da der Skandinavienkai als Ausweichmöglichkeit nicht infrage kam, musste die Reederei schnell reagieren. „Hapag-Lloyd Cruises wurde seitens der Hafenagentur über die Sperrung des Ostpreußenkais in Travemünde mit sofortiger Wirkung informiert“, bestätigt eine Sprecherin der Reederei. Verwunderung oder Beschwerden gab es an Bord dem Vernehmen nach

nicht, da die Passagiere bereits Tage zuvor über die Planänderung unterrichtet worden waren. Wer derzeit am Ostpreußenkai spazierengeht, erkennt schnell den Ernst der Lage. Am Zaun vor dem gläsernen Kreuzfahrtterminal warnen seit mehr als zwei Wochen unmissverständliche Schilder: „Achtung! Die Kaikante ist aufgrund von Einsturzgefahr nicht befahrbar.“ Die drastische Maßnahme sei völlig alternativlos, heißt es. So erklärt der stellvertretende Stadtsprecher Hansjörg Wittern die bedrohliche Situation: „Die LHG als Hafenbetreiber hat die Sperrung des Ostpreußenkais in Travemünde dezent, aber den Vorschriften entsprechend, umgesetzt.“ Bei regelmäßigen Bauwerksinspektionen seien gravierende Mängel zutage getreten. So weise die vorhandene Spundwand erhebliche Abrostungs- und Alterungsschäden auf und habe damit eine entscheidende Sicherungsfunktion gegen Bodenausspülung verloren, so Wittern weiter. Ein Weiterbetrieb in diesem Zustand wäre grob fahrlässig, denn die Folgen könnten verheerend sein. „Ein Versagen der Spundwand kann dazu führen, dass Erdreich hinter der Wand ausgespült wird, Pfähle ihre seitliche Bettung verlieren, zusätzliche Biegemomente entstehen und

hierdurch die Gesamtstandsicherheit der Kaianlage gefährdet wird“, beschreibt der Stadtsprecher das Worst-Case-Szenario. Das Monitoring der maroden Anlage wurde daher umgehend intensiviert. **WEIHNACHTSMARKT STEHT AUF DER KIPPE** Wie es nun weitergeht, ist allerdings völlig offen. Aktuell prüfen Fachleute kurzfristige Sicherungsmaßnahmen. „Ein Konzept für eine nachhaltige Sanierung oder einen möglichen Ersatzneubau ist in Arbeit und eine weitere Planung erfolgt im Anschluss“, sagt Wittern, muss aber gleichzeitig die Erwartungen dämpfen: „Zum aktuellen Zeitpunkt kann zur Dauer der Reparatur und zu den entstehenden Kosten nichts Konkretes mitgeteilt werden. Die Planungen und die Umsetzung von Maßnahmen zum Ersatzneubau bedürfen in der Regel eines längeren Zeitraums.“ Die weitreichende Sperrung hat nicht nur Auswirkungen auf die ohnehin stark rückläufige Zahl von Kreuzfahrtbesuchen in Lübeck. Sie trifft auch das Leben an Land. Das könnte ein beliebtes Event im Winter empfindlich treffen. Stichwort Adventsmarkt: „Da aktuell sämtlicher Kfz- sowie Lkw-Verkehr ausgeschlossen ist und auch Buden für den Weih-

achtsmarkt eine punktuelle Belastung auf der Pierplatte darstellen, würde diese Nutzung wohl insbesondere im Sinne der Sicherheit für alle nicht möglich sein“, warnt der Stadtsprecher. Das letzte Wort sei hier aber noch nicht gesprochen: „Dies wird also in nächster Zeit noch mit den Beteiligten zu klären sein.“ Trotz der dramatischen Schäden an der Kaikante gibt es zumindest einen kleinen Lichtblick in diesem Sommer: Das gläserne Kreuzfahrtterminal selbst darf weiterhin gefahrlos genutzt werden. Wenn ab dem 17. Juli die Travemünder Woche startet, zieht hier das kulturelle Leben ein. 14 Malerinnen, Maler sowie Fotografinnen und Fotografen aus Travemünde und der Region wollen die 450 Quadratmeter große Fläche mit einer Ausstellung bespielen. Rund um die Themen Meer, Schiffe, Strand, Wind und Segeln bringen sie das maritime Flair zurück in das verwaiste Gebäude. Und auch die Schiffsspotter dürfen die Hoffnung auf ein Wiedersehen mit dem umgeleiteten Luxusliner behalten: Für den 10. September 2027 ist Travemünde wieder offiziell im Programm der Reederei für die „Europa“ notiert. Ob die marode Spundwand bis dahin wieder standhaft ist, wird sich zeigen müssen. **MHO/FB**



Gähnende Leere im Abfertigungsterminal am Ostpreußenkai in Travemünde.

www.matzen-mo.de

SALE

30%

Brax

JOOP!

someday.

MAC

TOMMY HILFINGER

MOS MOSH

CAMBIO

GANT

Camel active

Marc O'Polo DENIM

TOMMY JEANS

HUGO BOSS

LERROS

Street One

CECIL

PIONEER AUTHENTIC JEANS

Marc O'Polo

TOM TAILOR

N.Z.A.

ou i

CASA MODA

bugatti

RICHROYAL

monari

PUMA

adidas

Columbia

Tamaris

rieker

...und viele weitere Marken!

Wir haben viele Artikel unserer Sommerkollektionen (Damen-, Herren-, Kindermode Sportmode, Schuhe sowie Strümpfe) bis zu 30% reduziert.

DIE MATZEN-APP

JETZT IM APP STORE UNTER „MATZEN-APP“ FÜR ANDROID UND APPLE GERÄTE

MATZEN

Mode aus Tradition

Bad Schwartau

Markttwiete 12 • 23611 Bad Schwartau

Über 1.000 kostenlose Parkplätze vor der Tür.

Mode für die ganze Familie auf über 5.000 qm.

* Angebot gültig bis zum 17.07.2026; nicht mit anderen Aktionen kombinierbar; gilt nicht auf bereits getätigte Einkäufe und Extra-Bestellungen.

Kleidungsstück	ein Gebiet	Dämmstoff		burgundische Frauenhaube	Weinort in Südtirol	Kontinente		germanischer Kriegsgott	Militärregierung			griechischer Buchstabe	Stierkämpfer zu Pferd	ausdenken	Rednerplatz	Feuererscheinung	harzreiches Kiefernholz	ostruss. Großlandschaft	Windschattenseite	US-Bundesstaat	Klassizistischer Kunststil	Wortteil: global	Verhalten	Skat-ausdruck
					unbedingt (franz.)							Südeuropäer							Norm-längenmaß					
Gründer der Sowjetunion	Kose-namen e. span. Königin				Strom durch Bolivien		ehem. Prinzessin von Wales †					antike Stadt an der Po-Mündung		Staudengemüse					unaufdringlich	Vorbereitung für die Auf-führung			Beweise der Abwesenheit	Initialen der Nannini
				afrikanische Völkergruppe					israelischer Schriftsteller		Wintersportgerät				handeln		große Meeresbucht		Vorname des Fußballers Beckham					
Spaßmacher im Zirkus		Meeresnymphen				Notlage		Pressefeldzug								französisch: Schlüssel	ägyptische Pyramidenstadt			ohne Laut		schlecht		
				hervorbringen		sehr kurz (Mode)				Wahrheitsgebißnis				röm. Zahlzeichen: sechs	Bleichmittel			männlicher Angehöriger		dividieren				
bestimmter Platz	Lärm, Aufruhr	Sieger beim Wettlauf		Nichtsoldat							Gesetzesnachtrag						freier Verteidiger beim Fußball				dt. Normenzeichen (Abk.)		seem.: anwerben	
					Allerzufluss in Gifhorn				Schiff-fahrtsroute		gelb-brauner Zucker				Distanz							Richter Israels	alte franz. Goldmünze	
Erholung, Ferien						ichbezogener Mensch		derart											billiger Arbeiter in Asien		seem. Flaschenzug			
				Anfängerin		Ver-mächtnis empfangen															Teil der Blumen	Umlaut		
mund- artlich: Ameise			Getränke-rest					seem.: starke Winde			eine Berliner Uni (Abk.)													
das Sein						Schell-fisch-art		Tier-schutz-verein (Abk.)															spanischer Frauenname	
			Jauche		soziales Umfeld																			
Bruder von Rafnir (Edda)	Trinkgefäß	gesundheitliche Besserung								nach oben offene Halle									schon				Frau Abrahams (A.T.)	
starkes Seil				Stil, Weise				ein Fußballfreistoß	ehe-lichen												japanische Münze			
					Hintergrundbericht		unverfälscht																Humbug, Quatsch	
Verweis		Land der ägyptischen Sage		amerikanischer Viehh-farmer																	Szenenfolge (Bühne)	starker Zweig		
Marotte						Beruf in der Textil-industrie		röm. Zahlzeichen: zwei																
				fast		indischer Staatsmann † 1964																Ziel beim Ballspiel		
Be-dauern	ein Wein-prädikat	argent. Schleu-der-waffe				Held der Edda				trockene Back-ware	Kfz-Z. Lands-berg/Lech	jüdischer Kerzen-leuchter	Ost-afri-kaner			verwirrt	Stock-werke	griechi-scher Buch-stabe	Schatten-bild					
Angriffs-spieler beim Fußball								Be-glaubigungs-büro	Staats-anwalt						Vorname des Musikers Clapton				ältere physikal. Energie-einheit		eh. Film-gesell-schaft (Abk.)		Dreier-gesangs-gruppen	
engl. Kose-wort für Vater		nicht ohne			argen-tinische Währung		konden-sierter Wasser-dampf					Kugel-spiel, Bowling	Hühner-vogel			chinesi-scher Politi-ker †		italieni-sch: gut	Sage um einen Heiligen	Pfeil-wurf-spiel			Königin von Schweden	
		Dupli-kate			argenti-nischer Staats-mann †				Alpen-pflanze		Küchen-chef				chinesi-scher Polit-ker †	großer kasachi-scher See	Land-wirt					hebräi-scher Buch-stabe		
Vieh-futter	einges-legtes Gewürz						Süß-wasser-raub-fisch	kleiner Him-mels-körper												Rohr-palme				
					Golfab-schlag-hilfen	berühm-tes Musical				türk. Groß-grund-herr			veraltet: Grund-besitzer	fressen (Rotwild)				dt. Horror-roman-autor	be-grenzte Menge					
Regie-rung (abwer-tend)	fertig-geköcht		liberal								betagt		Metall-rad am Reit-stiefel			Frauen-unter-kleidung (engl.)	Präsen-tation (Kw.)			zu dem Zeit-punkt			Him-mels-richtung	
					franzö-sisch: hier			Vorläufer der EU		sibirisch-mongol. Grenz-gegränge				Initialen Armanis	populär						Abk.: Bank-konto	Abk.: Rech-nungsrat	Abk.: sforzato	
Holz zerteilen					Nadel-arbeit							Wasser-sportler					nord. Schick-sals-göttin		Abbruch eines Gebäu-des					
süd-deutsch: Haus-flur				süddt. Univer-sitäts-stadt							jüd. Priester in Babylon			luft-förmige Materie			Energie-quelle							



TRAUMTERRASSE ÜBERDACHT.

Mehr Zeit draußen.
Bei jedem Wetter.



Maßanfertigung und
Sonderkonstruktionen



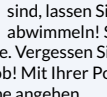
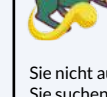
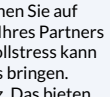
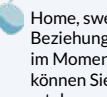
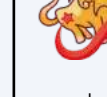
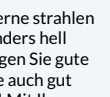
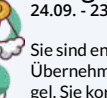
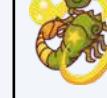
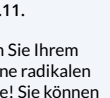
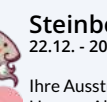
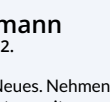
Eigene Produktion
in Eutin



NELSON PARK TERRASSENDÄCHER

 04521/ 826 4817
  nelsonpark-td.de

 Ausstellung in Ahrensböök
Lübecker Straße 17

 Widder 21.03. - 20.04. Wenn Ihre Absichten ernst sind, lassen Sie sich nicht abwimmeln! Sie verbreiten gute Laune. Vergessen Sie darüber nicht den Job! Mit Ihrer Power können Sie alte Pläne angehen.	 Stier 21.04. - 20.05. Ihr Blick ist derzeit getrübt. Gehen Sie auf Vorschläge Ihres Partners ein. Auch Vollstress kann Sie nicht aus dem Rhythmus bringen. Sie suchen Nähe und Schutz. Das bieten Freunde.	 Zwillinge 21.05. - 22.06. Um Ihr Liebesziel zu erreichen, müssen Sie noch einiges in Bewegung setzen. Lassen Sie Donnerwetter von sich abprallen. Sie sollten offen bleiben und nicht immer gleich nein sagen!
 Krebs 22.06. - 22.07. Home, sweet home – Ihre Beziehung erfüllt Sie im Moment! Ihre Pläne können Sie vergessen. Überraschungen stehen an. Mit Humor und guter Laune meistern Sie eine knifflige Lage.	 Löwe 23.07. - 23.08. Die Flirtsterne strahlen ganz beziehungs hell für Sie. Tragen Sie gute Argumente auch gut vor – ohne Besserwisserei! Mit Ihrer Einfühlbarkeit glätten Sie Wegen im Bekanntenkreis.	 Jungfrau 24.08. - 23.09. Übernehmen Sie die Initiative. Das kommt gut an! Bügeln Sie nicht jede Neuerung ab – Sie sind schließlich flexibel! Anderen helfen? Gut! Aber lassen Sie sich auch selbst helfen?
 Waage 24.09. - 23.10. Sie sind entschlossenkräftig. Übernehmen Sie die Zügel. Sie korrigieren einen Fehler und vermeiden größeren Schaden. Die Finanzen erlauben keine großen Sprünge – aber kleine!	 Skorpion 24.10. - 22.11. Misstrauen Sie Ihrem Bauch: Keine radikalen Entschlüsse! Sie können sich ruhigen Gewissens auf unbekannten Terrain vorwagen. Vermeiden Sie vor-schnelle Vorwürfe und harsche Kritik.	 Schütze 23.11. - 21.12. Zu viel Power kann bei Flirts auch abschreckend wirken. Takt im Umgang mit Kollegen beugt sinnlosen Konflikten vor. Mit Sport bauen Sie Ihre überschüssigen Kräfte ab.
 Steinbock 22.12. - 20.01. Ihre Ausstrahlung öffnet Herzen. Aber auch die Flinte ins Korn werfen, die Aussagen bessern sich. Sie lassen sich von Skeptikern allzu oft bremsen.	 Wassermann 21.01. - 19.02. Sie suchen Neues. Nehmen Sie Ihren Partner mit. Geben Sie nicht zu viel auf Rückschläge. Der Wind dreht sich wieder. Alleingänge sollten Sie derzeit auf jeden Fall unterlassen.	 Fische 20.02. - 20.03. Sie sind mit der Beziehung unzufrieden. Geht es Ihrem Partner ebenso? Erzwingen Sie keine Entscheidung. Holen Sie andere ins Boot. Ihre Schwierigkeiten stoßen auf Verständnis.

					4	7	2	3
7							4	
		1	3	9	7		8	5
	1	3	8					7
	2			7			3	
9					3	2	1	
5	9		2	3	8	1		
	6							8
1	8	7	9					

[illegible]

8	3	5	1	2	4	6	9	7
2	4	9	3	6	7	8	1	5
6	7	1	9	8	5	3	4	2
5	6	2	8	3	1	4	7	9
9	8	4	6	7	2	1	5	3
3	1	7	4	5	9	2	6	8
1	9	3	7	4	8	5	2	6
4	2	6	5	9	3	7	8	1
7	5	8	2	1	6	9	3	4

Fahrradstraße: Verwaltungsgericht verlangt weniger Verkehr

Anwohner der Dorfstraße klagte gegen Durchgangsverkehr – Straßenverkehrsbehörde muss neu zählen.

LÜBECK. Seit Jahren kämpfen Anwohner der Dorfstraße gegen den unberechtigten Durchgangsverkehr. Aus Sicht der städtischen Behörden ist das Ausmaß der unerlaubten Autos in der Fahrradstraße zu vernachlässigen. Das sieht das Verwaltungsgericht Schleswig ganz anders und hat die Stadt dazu verdonnert, geeignete Maßnahmen zu ergreifen.

Im Mai 2022 stellte Anwohner Volker Koß den Antrag, dass die Stadtverwaltung zusätzliche straßenverkehrliche Maßnahmen ergreifen müsse, um den Durchgangsverkehr in der Fahrradstraße zu stoppen. Koß ist kein Einzelkämpfer, sondern weiß weitere Anwohner hinter sich.

Vom 13. bis zum 15. September ließ die Hansestadt den Verkehr in der Fahrradstraße in St. Jürgen zählen. Danach seien nur vier Prozent der Fahrzeuge Durchgangsverkehr gewesen. Eine von der Verwaltung beauftragte Lärmberechnung kam zum Ergebnis, dass die gesetzlichen Grenzwerte unterschritten würden. Und die Polizei registrierte in drei Jahren nur neun Verkehrsunfälle, an denen Fahrer oder Pedelets beteiligt waren.

Im Januar 2023 lehnte die Stadt den Antrag von Koß auf zusätzliche Maßnahmen gegen den Durchgangsverkehr ab. Einen Monat später legte der Anwohner dagegen Widerspruch ein, den die Verwaltung Ende Mai 2023 zurückwies. Daraufhin reichte Volker Koß im Juli 2023 Klage vor dem Verwaltungsgericht Schleswig ein. Er verwies dabei auf diverse, eigenen Zählungen, die Quoten für



Anwohner der Dorfstraße kämpfen seit Jahren gegen den Durchgangsverkehr. Volker Koß (2.v.r.) hat vor dem Verwaltungsgericht Schleswig ein Urteil gegen die Stadt erwirkt. Foto: Lutz Roeßler

durchfahrende Autos von 70 bis 90 Prozent ergeben hatten.

„UNZUMUTBAREN BEEINTRÄCHTIGUNGEN“

In zwei Urteilen vom Dezember 2025 und Februar 2026 stellte die 3. Kammer des Verwaltungsgerichts fest, dass Volker Koß durch den Durchfahrtsverkehr in seinen Rechten verletzt werde. Aus dem Durchgangsverkehr würden „unzumutbare Beeinträchtigungen resultieren“. Die Stadt müsse zusätzliche Maßnahmen gegen den Durchgangsverkehr ergreifen.

Die Stadtverwaltung habe die unerlaubten Autos in der Fahrradstraße nicht richtig ermittelt, kritisieren die Richter. Nur zwei Zählstellen und Zählungen nur an drei Tagen würden nicht ausreichen. Außerdem müsse die Verwaltung die Autos anhalten und die Fahrer nach ihren Fahr-

zielen befragen.

Das würde zwar einen „erheblichen Aufwand bedeuten“, räumt die 3. Kammer ein, sieht aber keine andere Möglichkeit, „um eine verlässliche Entscheidungsgrundlage zu erlangen“. Die Lübecker Straßenverkehrsbehörde will laut einer Mail, die Volker Koß vorliegt, einen neuen Anlauf unternehmen. In der Dorfstraße soll eine neue Verkehrserhebung in Auftrag gegeben werden, steht in der Mail von Ende Mai.

**SEIT 2010 IST DIE
DORFSTRAßE EINE
FAHRRADSTRAßE**

Die Anwohner warten gespannt auf die Ergebnisse dieser neuen Erhebung. „Wenn Durchgangsverkehr in größerem Umfang festgestellt wird, muss die Hansestadt etwas dagegen machen“, erklärt Volker Koß. Er kri-

tisiert, dass sich das ganze Verfahren über Jahre hinziehe.

Die rund 900 Meter lange Dorfstraße in St. Jürgen beginnt an der Einmündung Kahlhorststraße im Norden und endet im Süden kurz vor dem Kleingartengelände. Am 22. Oktober 2010 wurde sie per Verkehrsversuch als Fahrradstraße ausgewiesen.

In einer Fahrradstraße dürfen laut Verwaltungsgericht Schleswig nur Fahrräder und Kleinstfahrzeuge wie Roller unterwegs sein. Autofahrende Anlieger dürfen die Straße benutzen, wenn diese mit dem Schild „Anlieger frei“ ausgewiesen ist. Anlieger seien Grundstückseigentümer und alle Autofahrer, die beispielsweise als Postauto, Lieferfahrzeuge, Handwerker, Pflegedienste oder Verwandte und Bekannte zu den Anwohnern unterwegs seien.



Unbekannte haben im Drägerpark insgesamt rund 30 Papprollen verstreut.

Foto: Grit Petersen

Erst Papierschnipsel, jetzt Papprollen

Wer hinter den fragwürdigen Aktionen steckt, ist unklar – Fest steht: Sie erschweren die Säuberung des Parks zusätzlich.

LÜBECK. Bereits im Mai wurden im Drägerpark regelmäßig große Mengen an Papierschnipseln verstreut. Nun gibt es ein neues Phänomen in Lübecks beliebter Grünanlage: Am Montag vergangener Woche lagen morgens am Anfang des Parks am Ende der Wullenwever-Straße rund 30 Papphülsen von Kloppapierrollen.

Spaziergänger, Hundebesitzer, Jogger und Sonnenanbeter fragen sich nun, ob der Papierschmipsel-Verteiler umgestaltet hat. „Vielleicht sind ihm die Werbespots ausgegangen oder sein Schredder ist kaputt“, vermutet ein Lübecker, der jeden Morgen im Drägerpark spazieren geht. Klar ist: Der Versucher der unerlaubten Müllentsorgung muss eine Weile gesammelt haben, um 30 Papprollen zusammenzubekommen.

Die Papprollen haben im Vergleich mit Papierschnipseln einen entscheidenden Vorteil: Sie lassen sich leicht aufsam-

men. Die Entfernung der Schnipsel, die seit einem Jahr immer wieder im Drägerpark lagen, gestaltete sich dagegen mühsam.

MÜLL IST DAUEBRENNER

„Das Grünrevier versuchte, so gut es ging, die Schnipsel mit einem Laubbesen aufzunehmen. Leider war dies nicht gänzlich möglich, sodass einige Papierschnipsel auf der Fläche verblieben“, teilte Stadtsprecherin Nicole Dorel mit. Teilweise waren die Wegesränder voller bunter Schnipsel.

Müll ist generell ein Dauerthema im Drägerpark. An schönen Tagen ist die Grünanlage ein beliebter Treffpunkt zum Chillen, Feiern, Spielen und Grillen. Obwohl es viele und große Müllbehälter gibt, landet sehr viel Abfall im Park. Der Bereich Stadtgrün fährt deshalb Sonder-

Bei gutem Wetter seien die

Mitarbeitenden nach Angaben der Stadt bereits frühmorgens im Park unterwegs, um die Überreste des Vortages zu beseitigen. Sie sollen dafür sorgen, dass sich niemand die Liegewiesen mit dreckigen Papptellern, leeren Weinflaschen und Chipstüten teilen muss.

**„NEHMEN SIE BITTE
IHREN MÜLL WIEDER MIT“**

„Es gibt damit in der Hansestadt nicht nur einen Winterdienst, sondern auch eine Art Sommerdienst“, sagt Dorel. Sie würde sich freuen, wenn sich Einheimische und Touristen auf das erhöhte Müllaufkommen im Sommer einstellen würden. „Perfekt wäre es, wenn alle den von ihnen verursachten Müll auch wieder mitnehmen.“ Denn öffentliche Mülleimer seien eigentlich nur für geringe Müllmengen gedacht, die unterwegs anfielen – wie beispielsweise ein benutztes Papiertaschentuch.

GRI

EINKAUFEN
MIT DER

KNUTZEN HOME

knutzen-home.de
Die mit dem **grünen** Haus

INNENTÜREN

Ihr Zuhause. Ihr Stil. Ein Ansprechpartner.

Mit unserem Türen-Sortiment gehen wir den nächsten Schritt und bieten Ihnen nun die perfekte Kombination aus hochwertigen Böden, stilvollen Türen und den exakt passenden Fußleisten.

Jetzt beraten lassen!

Telefon **04321 2517160 | 0151 61728795**
E-Mail tueren@knutzen-home.de

KNUTZEN HOME Lübeck
Osterweide 14
Telefon 0451 50 49 060

KNUTZEN HOME Eutin
Industriestr. 12a
Telefon 04521 79 56 00

KNUTZEN HOME Oldenburg in Holstein
Am Voßberg 8
Telefon 04361 50 63 90

Treppenrenovierung

Stufe-auf-Stufe System

BIS ZU 1.000 € SPAREN!

200 € COUPON*

ab einem Warenwert von 1.000 €

400 € COUPON*

ab einem Warenwert von 2.000 €

600 € COUPON*

ab einem Warenwert von 3.000 €

800 € COUPON*

ab einem Warenwert von 4.000 €

1.000 € COUPON*

ab einem Warenwert von 5.000 €

Jetzt Termin vereinbaren!

Telefon **04321 2517160**
Mobil **0151 61728795**

Alle Preise sind Abholpreise ohne Montage und verstehen sich in Euro, inkl. gesetzl. MwSt., solange der Vorrat reicht. Irrtümer, Farbabweichungen und Änderungen vorbehalten.

Verwaltung: Knutzen Teppich-Hof GmbH

Das Spielmobil kommt

LÜBECK. Bewegung, Spiel und Begegnung, das Spielmobil der Nachbarschaftsbüros ist auch in diesem Sommer wieder unterwegs. Noch bis zum 7. August macht es in verschiedenen Lübecker Stadtteilen Station und lädt Kinder, Jugendliche und Familien zu abwechslungsreichen Nachmittagen unter freiem Himmel ein. Ob Ballspiele, Roller, Pedalos oder viele weitere Spiel- und Bewegungsmaterialien, das Spielmobil bietet vielfältige Möglichkeiten, gemeinsam aktiv zu sein. Die Teilnahme ist kostenfrei und ohne Anmeldung möglich. Alle

Veranstaltungsorte sind rollstuhlgerecht zugänglich. Termine: 13. bis 17. Juli, 14 bis 17 Uhr, Spielplatz Behaimring in Eichholz; 20. Juli bis 24. Juli, 14.30 bis 18 Uhr, Bolzplatz/Spielplatz Langeneßallee in Vorwerk-Falkenfeld; 27. Juli bis 31. Juli, 14 bis 17.30 Uhr, Spielplatz Luna Park/Hanseplatz in St. Lorenz Süd; 3. August bis 7. August, 14 bis 18 Uhr, Bolzplatz Hudekamp 15 in Buntekuh. Weitere Informationen sind online abrufbar unter www.luebeck.de/nachbarschaftsbuero oder im aktuellen Lübecker Ferienpass nachlesbar.

Sommerworkshop bei Frau&Beruf

LÜBECK. Am Freitag, 21. August, findet von 10 bis 12 Uhr der kostenlose Workshop „Traumjob-Detektivin. Finde heraus, was wirklich zu dir passt!“ bei Frau&Beruf Lübeck, Braustraße 13-15, statt. In dem Workshop begeben sich die Teilnehmerinnen auf Spurensuche nach ihren beruflichen Interessen, Werten und Talenten. Ziel ist es, neue Perspektiven zu entwickeln, berufliche Wünsche zu

konkretisieren und erste Schritte auf dem Weg zu einer erfüllenden beruflichen Zukunft zu planen. Der Workshop richtet sich an Frauen in unterschiedlichen Lebens- und Berufsphasen: vom Wiedereinstieg über die berufliche Neuorientierung bis hin zur gezielten Weiterentwicklung im bestehenden Beruf. Anmeldung bei Susanne Buchholz, Tel. 0160/91930493 oder per Mail an susanne.buchholz2@faw.de

„Ich Romeo, Du Julia“ im Naturbad Falkenwiese

LÜBECK. „Benninghoven & Bonnin“ vom Theater Combinale spielen noch bis zum 27. August an unterschiedlichen Terminen die berühmteste Liebesgeschichte der Welt, Shakespeares Romeo und Julia, auf schwankenden Brettern auf der Wakenitz im Naturbad Falkenwiese, Wakenitzufer 1b in St. Jürgen. Dabei sind Wolfgang Benninghoven als Julia und Rodolphe Bonnin als Romeo umwerfend komisch. Ein unvergleichlicher Theaterabend in Lü-

becks schönster Natur. Im Juli gibt es noch Vorstellungen am 11., 12., 15., 18., 19. und 22. Juli. Im darauffolgenden Monat spielt das Duo am 19., 20., 22., 23., 26. und 17. August. Beginn der Vorstellungen ist jeweils um 20 Uhr, der Einlass beginnt ab 19.30 Uhr. Die Zuschauerplätze sind überdacht. Es gibt eine Pause von 15 Minuten und eine Getränke-Bar. Der Eintrittspreis beträgt im Vvk und an der Abendkasse: 28 Euro, ermäßigt 20 Euro.

Schleswig-Holstein klingt wieder: SHMF wurde in Lübeck eröffnet

In der 41. Auflage des Schleswig-Holstein Musik Festivals finden bis zum 30. August 205 Konzerte im ganzen Land statt – Städteschwerpunkt ist in diesem Jahr Stockholm.

SCHLESWIG-HOLSTEIN. Sie spielen in Scheunen, Konzertsälen, in und vor Schlössern und Herrenhäusern, in den Städten, auf dem Land – überall, zwischen Nord- und Ostsee verwandeln sich gewöhnliche und ungewöhnliche Plätze zu Konzertbühnen für Musikerinnen und Musiker aus aller Welt. Mit „Hej Stockholm“ ist das Thema in des SHMF in diesem Jahr die schwedische Hauptstadt, als Instrument des Jahres wird auch das Akkordeon eine wichtige Rolle beim Festival spielen. Insgesamt 205 Konzerte, fünf „Musikfeste auf dem Lande“, zwei Kindermusikfeste sowie fünf Werftsommer-Konzerte finden in 120 Spielstätten an 73 Orten in Schleswig-Holstein, Dänemark, Hamburg und im Norden von Niedersachsen statt. Zum Auftakt des Festivals sind rund zwei Drittel aller Konzerte ausverkauft. Für zahlreiche musikalische Highlights sind in den meisten Regionen Norddeutschlands aber noch Tickets verfügbar.

Dem Städteschwerpunkt Stockholm sind mehr als 85 Kon-

zerte gewidmet. So kann am 18. Juli in Kiel das Comeback einer der erfolgreichsten Bands Schwedens erlebt werden: Kaum eine andere Gruppe verkörpert den Soundtrack der späten 80er- und frühen 90er-Jahre so sehr wie Roxette. Eine weitere Facette der schwedischen Musikgeschichte steht bei „ABBA jetzt!“ im Mittelpunkt. Die musikalisch-kabarettistische Antwort eines unverfornen Trios auf den ungebrochenen Hype um die Musik von ABBA ist am 27. August in Brunsbüttel und am 28. August in Stade zu erleben.

Wer darüber hinaus auf musikalische Entdeckungsreise gehen möchte, wird bei den Musikfesten auf dem Lande in Stocksee, Pronstorf und Wotersen ebenso fündig wie bei der Werftsommer-Konzertreihe in Lübeck. In der einzigartigen Atmosphäre der historischen Industriehallen der Kulturwerft Gollan eröffnen Künstlerinnen und Künstler faszinierende Einblicke in die derzeit spannendsten Strömungen der Weltmusik.

So tritt der kurdisch-zazaische Sänger und Musiker Ahmet Aslan am 29. Juli auf, die Band AYOM feiert am 3. August eine afro-brasilianische Party, und die Jazzrausch Bigband lädt das Publikum am 6. August zu ihrem mitreißenden Mix aus Jazz, Techno und Elektro ein.

SCHWEDENS MUSIKALISCHE BOTSCHAFTER VON ABBA BIS ROYAL SWEDISH ORCHESTRA

Der Städteschwerpunkt des SHMF ist in diesem Jahr die schwedische Musikstadt Stockholm. Sie gilt als kulturelles Herz Skandinaviens und verbindet wie kaum eine andere Stadt eine reiche Musiktradition mit international erfolgreicher Popkultur. Seit Jahrhunderten prägen bedeutende Persönlichkeiten und Komponisten das musikalische Leben der schwedischen Hauptstadt – von der Barockzeit bis zur Gegenwart. Mit Chartstürmern wie ABBA und Roxette entwickelte sich Stockholm im 20. Jahrhundert zudem zu einer weltweit bekannten Popmetrop-

pole. Das SHMF 2026 widmet dieser außergewöhnlichen Vielfalt einen Programmschwerpunkt und präsentiert in mehr als 85 Konzerten ein breites musikalisches Spektrum von Barock über Klassik und Chormusik bis hin zu Folk, Jazz und Pop.

Ksenija Sidorova ist die Porträtkünstlerin des diesjährigen SHMF-Sommers. Sie gilt als eine der führenden Akkordeonistinnen ihrer Zeit – eine Künstlerin mit großer Bühnenpräsenz und ansteckender Leidenschaft, die das Akkordeon aus der Ecke der Volksmusik geholt und ihm einen Platz im klassischen Konzertsaal gegeben hat. Sie trägt maßgeblich dazu bei, dem Akkordeon in der klassischen Musik neue Anerkennung zu verschaffen. In ihren Programmen entfaltet das Instrument des Jahres 2026 eine faszinierende Klangwelt aus über vier Jahrhunderten. In 18 Konzerten zeigt Ksenija Sidorova die gesamte Bandbreite ihres Könnens: von Soloabenden über intime Kammermusikprogramme bis hin zu großen Orchesterkonzerten.

Als musikalische Botschafter Stockholms sind herausragende Klangkörper, Künstlerinnen und Künstler eingeladen, darunter Stockholm Chamber Brass, der Swedish Radio Choir, das Royal Swedish Orchestra, das Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, das Swedish Radio Symphony Orchestra, das Swedish Chamber Orchestra, die A-cappella-Ensembles Ringmasters, The Real Group und Kraja, das Lena Jonsson Trio, die Opernsängerinnen Anne Sofie von Otter und Nina Stemme, die Klarinetten Martin Fröst und Magnus Holmänder, der Trompeter Håkan Hardenberger und der Geiger Johan Dalene. Darüber hinaus gestaltet der Posaunist und Sänger Nils Landgren eine Reihe von Konzerten.



Stockholm ist die musikalische Hauptstadt des diesjährigen SHMF.

Foto: Judith Zerbst

Stadt schleppt Autos in der Vorbeckstraße ab

Umsetzung des Parkverbots in der kleinen Straße in St. Lorenz Nord soll künftig strikt kontrolliert werden – Anwohner hoffen auf Gespräch mit den Verantwortlichen.

LÜBECK. Sie wollen keinen Streit. Sie wollen reden. Aber für viele Anwohner in der Vorbeckstraße ist das, was die Hansestadt jetzt unternommen hat, ein Ausdruck völliger Ignoranz. „Hinterhältig und frech ist das! Um 7 Uhr morgens, das war überfallartig“, sagt Anwohnerin Marion Egidi. Auch Bernd Schwantes ist empört: „Niemand kommt auf uns zu und redet mit uns. Jetzt haben sie einfach Fakten geschaffen, und wir können nichts unternehmen.“

Der Hintergrund ihrer Wut: Vor einigen Wochen hatte die Hansestadt angekündigt, dass das Halte- und Parkverbot in der kleinen Straße in St. Lorenz Nord künftig strikt kontrolliert wird. Die Fahrbahn ist viel zu eng, wenn auf einer Seite Fahrzeuge stehen – ein Problem für Feuerwehr, Müllfahrzeuge und Rettungsdienst. Die Anwohner haben sich daraufhin zusammengesetzt und andere Lösungen erarbeitet, die sie der Hansestadt schriftlich mitgeteilt haben. Von der Hansestadt hieß es, dass diese Lösungsvorschläge geprüft würden. Und dann kam das Ordnungsamt.

BEWOHNER HABEN MIT EINEM GESPRÄCH GERECHNET

„Vor etwa einer Woche um 7 Uhr morgens kamen sie und haben erst einmal allen Autos einen Strafzettel verpasst“, sagt Anwohner Murat Ersöz. Er hat einen

Anruf von seiner Nachbarin bekommen und ist sofort zu seinem Auto geeilt. „Jeder, der seinen Wagen nicht innerhalb einer halben Stunde wegbringen konnte, wurde abgeschleppt. Ich hatte Glück, ich habe nur den Strafzettel über 35 Euro.“

Rund 25 Fahrzeugbesitzer müssten die 35 Euro zahlen, schätzt Ersöz. Etwa eine Handvoll Autos seien abgeschleppt worden. „Alle hier sind empört. Nach meinem Verständnis muss ein Bürgermeister den Kontakt zu seinen Bürgern suchen“, sagt er. „Wir dachten, dass sich die Stadt zuerst bei uns meldet, bevor sie zu solchen Maßnahmen greift. Aber ich habe das Gefühl, dass die Hansestadt ihre Position ausnutzt – schließlich sitzt sie am längeren Hebel. Unsere Vorschläge haben die Stadt wahrscheinlich gar nicht gekümmert.“

PARKEN IN VORBECKSTRASSE „KAUM MÖGLICH“

Das ist laut Stadtsprecherin Nicole Dorel nicht der Fall. „Aktuell werden die Vorschläge der Anwohnenden geprüft, Ergebnisse liegen noch nicht vor“, sagt sie. Die Wünsche der Anwohnenden seien nachvollziehbar, jedoch nur schwer mit den gesetzlichen Vorgaben vereinbar. „So kann schon jetzt gesagt werden, dass das Schaffen von Parkflächen in der Vorbeckstraße mit den aktuellen Straßenquerschnitten kaum möglich sein wird“, sagt Nicole



Marion Egidi und Bernd Schwantes aus der Lübecker Vorbeckstraße können nur zuschauen, wie das Auto der Anwohner abgeschleppt wird. Foto: privat

Dorel. „Dennoch werden derzeit verschiedene Lösungsmöglichkeiten diskutiert – eine kurzfristige Lösung scheint jedoch nicht denkbar.“ Die Stadtsprecherin verspricht, dass Anwohner informiert würden, sobald die Ergebnisse vorliegen.

Die Abschlepp-Aktion verteidigt Dorel, schließlich gebiete die Sach- und Rechtslage ein ordnungsbehördliches Einschreiten. „Dem Ordnungsamt stehen kei-

ne Handlungsoptionen zur Verfügung, wenn Anwohnende trotz geltender Rechtslage und zusätzlicher Informationen an einem fehlerhaften Verhalten festhalten und ihre Fahrzeuge verbotswidrig abstellen“, sagt die Stadtsprecherin. „Erforderlich wurde das Einschreiten, nachdem beim Ordnungsamt diverse Beschwerden zur Vorbeckstraße eingegangen sind.“

Murat Ersöz sagt hingegen,

dass es in der Straße seit mehreren Jahrzehnten nie ein Platzproblem gegeben habe. Erst, als wegen des Verkehrsversuches in der Fackenburg Allee das Halteverbot in der angrenzenden Straße Achterum aufgehoben wurde, sei es problematisch geworden. „Das haben wir der Stadt auch mitgeteilt“, sagt Ersöz, und: „Wir werden den Straftzetteln widersprechen, dann sehen wir weiter.“ **HAN**

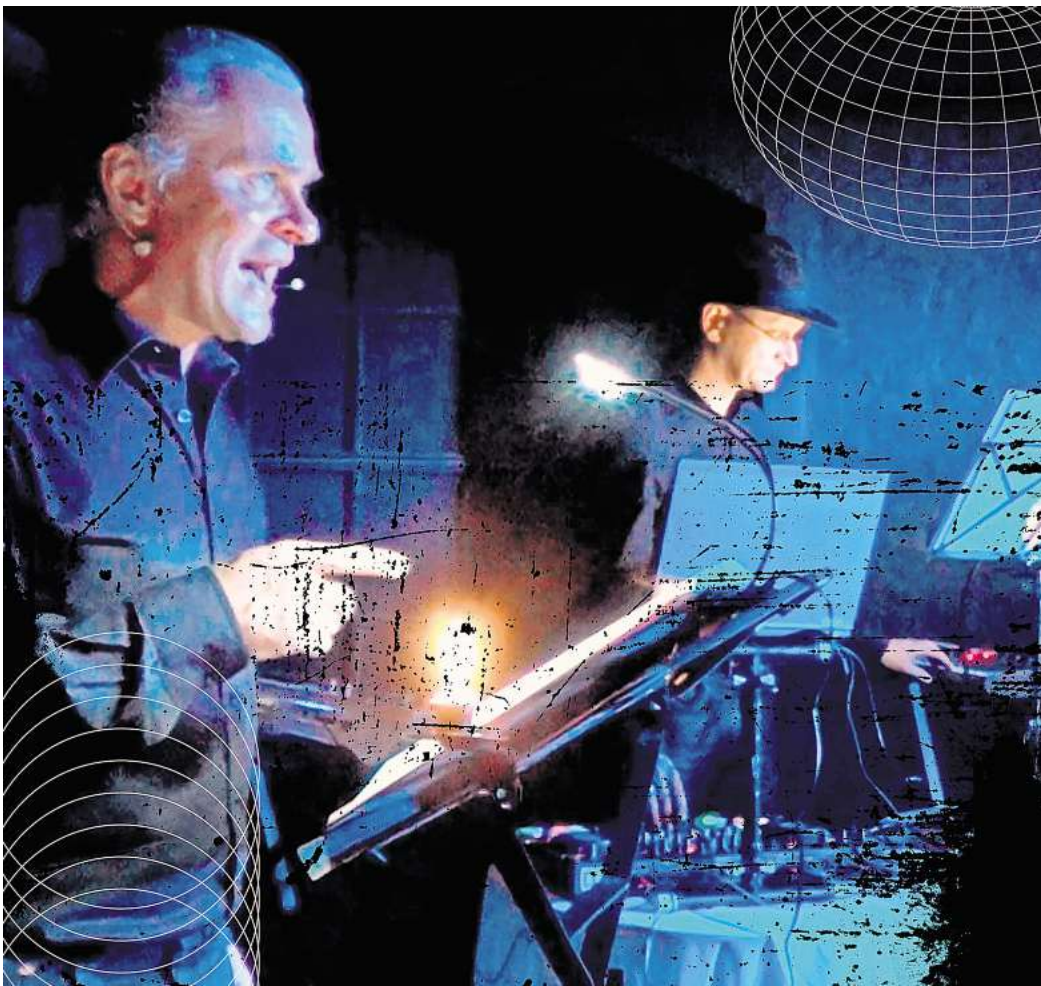
Frankenstein im Schwimmbad

Die Grusel-Lesungen im Rahmen des theater23-Sommertheaters im Lübecker Naturbad Falkenwiese sind wieder da.

LÜBECK. Es ist wieder so weit: Die Grusellesungen sind zurück im Naturbad Falkenwiese, Wakenitzufer 1b. Bereits zum vierten Mal ist das Team „Düsterlesen“ mit seinen 90-minütigen Schauergeschichten an dieser wunderbaren Location in der historischen Badeanstalt in Lübeck zu hören. Die ersten Vorstellungen sind bereits gespielt. In diesem Jahr haben Schauspieler Manfred Upnmoor und Musiker Janus Schwarz mit „Frankenstein“ von Mary Shelley ein ganz besonderes Stück Weltliteratur im Gepäck: Frankenstein. Der Mensch und sein

Monster. Doch wer ist hier eigentlich monströs, und wer ist menschlich? Größenwahn, Fortschrittsglauben, Ausgrenzung: Themen von zeitloser Aktualität, live aufgeführt mit musikalischer Untermalung. Die Lesung dauert inklusive Pause rund eine Stunde und 45 Minuten. Die Bühne sowie viele Sitzplätze sind regensicher, bei freier Platzwahl. Falls die überdachten Plätze ausverkauft sein sollten, gehen die nicht-überdachten Schön-Wetter-Plätze in den Verkauf. Auf diesen Plätzen bringen die Zuschauenden bitte Ihren eigenen Regen-

schutz mit, falls nötig. Tickets kosten im VVK: 19/14 Euro ermäßigt, inklusive VVK-Gebühren, zu bekommen unter www.luebeck-ticket.de und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen. Bei Restkarten auch Abendkasse (nur Barzahlung): Eintritt AK: 20/15 Euro ermäßigt. Die nächsten Termine: Mittwoch, 29. Juli; Donnerstag, 30. Juli; Mittwoch, 5. August; Donnerstag, 6. August; Mittwoch, 12. August und Donnerstag, 13. August, Beginn jeweils um 20 Uhr, Einlass ab 19.30 Uhr. Tagesaktuelle Infos unter www.theater23.de



Düsterlesen bringt „Frankenstein“ mit an die Wakenitz.

Mandred Upnmoor

Neue Klinik-Direktorin am UKSH, Campus HL

LÜBECK. Prof. Dr. Dr. Julia Heider ist seit dem 1. Juli Direktorin der Klinik für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie des Universitätsklinikums Schleswig-Holstein (UKSH) am Campus Lübeck. Sie übernimmt die Leitung von Dr. Lena Cohrs, die die Klinik nach dem Ausscheiden von Prof. Dr. Dr. Peter Sieg kommissarisch geführt hatte. Prof. Heider studierte Zahn- und Humanmedizin an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz und wurde in beiden Fächern promoviert. Sie ist Fachzahnärztin für Oralchirurgie, Fachärztin für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie, führt die Zusatzbezeichnung Plastische Operationen. Ihre klinischen Schwerpunkte umfassen das gesamte Spektrum des Fachgebietes inklusive der onkologischen und rekonstruktiven Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie sowie Traumatologie. Wissenschaftlich beschäftigt sie sich mit Mundschleimhauterkrankungen, oraler Mikrobiologie und dem Einfluss von Infek-



Prof. Dr. Dr. Julia Heiders klinische Schwerpunkte umfassen das gesamte Spektrum des Fachgebietes inklusive der onkologischen und rekonstruktiven Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie sowie Traumatologie. Foto: UKSH/Markus Schmuck

tionen auf die Tumorentstehung. Darüber hinaus engagiert sie sich für die Ausbildung des klinischen und wissenschaftlichen Nachwuchses. Prof. Heider möchte die mund-, kiefer- und gesichts-chirurgische Versorgung am Campus Lübeck auf höchstem Niveau weiterentwickeln und

die interdisziplinäre Zusammenarbeit stärken. Ein besonderes Anliegen sind ihr innovative Behandlungsmethoden, die digitale Operationsplanung, die Förderung des chirurgischen Nachwuchses sowie eine patientenorientierte Versorgung mit individualisierten Therapiekonzepten.

Kostenlose Pflegekurse

LÜBECK. Um Angehörige bei der häuslichen Pflege zu unterstützen, bietet das Patienteninformationszentrum am Universitätsklinikum Schleswig-Holstein (UKSH) kostenlose Kurse für pflegende Angehörige und Interessierte an. Die Kurse werden in Zusammenarbeit mit der UKSH Akademie und der Pflegekasse AOK NordWest durchgeführt. Die Teilnahme ist kostenlos und unabhängig von der Krankenkassenzugehörigkeit. Um Anmeldung wird gebeten.

Der Kurs richtet sich an Angehörige von Menschen mit Demenz sowie an Angehörige von Menschen, bei denen es Anzeichen für eine Demenzerkrankung gibt. Im Mittelpunkt stehen mögliche krankheitsbedingte Veränderungen, Herausforderungen im Alltag sowie geeignete Umgangsweisen und Begegnungsmöglichkeiten. Der Kurs ist sehr alltagsnah ausgerichtet, sodass persönliche Erfahrungen gerne eingebracht werden können. Zusätzlich wer-

den rechtliche Themen und Unterstützungsmöglichkeiten besprochen. Nächster Termin: 10. bis 24. August, immer montags von 17 bis 20 Uhr. Kursort: UKSH, Campus Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Haus V73, Seminarraum 2 im EG. Mehr Informationen und Anmeldung: Patienteninformationszentrum (PIZ), Campus Lübeck Tel. 0451/50013620 oder 50013611 oder per Mail unter PIZ-Angehoeorigenschule@uksh.de

GESUNDHEITS-TIPP

Splitter und kleine Wunden richtig versorgen

Die Haut ist das größte Organ unseres Körpers und spielt eine wichtige Rolle dabei, wie wir uns selbst sehen und unsere Identität entwickeln. Wir haben eine Beziehung zu unserer Haut. Wir sehen sie, wenn wir in den Spiegel schauen, beim Kochen oder bei der Hausarbeit. Wunden, die die Haut verletzen, zum Beispiel Schnitte, Splitter oder Abschürfungen, können eine Herausforderung sein, besonders wenn sie schwerwiegend sind oder nicht wie erwartet heilen. Es ist wichtig zu verstehen, wie man einfachere Wunden zu Hause richtig versorgt, und zu wissen, welche Wunden die Behandlung durch medizinisches Fachpersonal erfordern.

SO BEHANDELN SIE KLEINERE VERLETZUNGEN

Ohne die richtige Behandlung kann etwas so Einfaches wie ein aufgeschürftes Knie oder ein kleiner Schnitt am Finger zu einer Infektion führen und einen Arztbesuch erforderlich machen. Bei vielen Wunden beginnt die Versorgung zu Hause. Dort können Sie Maßnahmen ergreifen, um den Heilungsprozess anzukurbeln und die Symptome beobachten, um festzustellen, ob eine intensivere Versorgung erforderlich ist. Es gibt drei wichtige Schritte, die Sie zur Wundversorgung zu Hause unternehmen können.

EINE SAUBERE WUNDE HEILT AM BESTEN

Sauberkeit ist unerlässlich, um schwerwiegende gesundheitliche Folgen

einer Infektion zu verhindern. Waschen Sie den Bereich um die Wunde herum vorsichtig mit milder Seife und Wasser ab und entfernen Sie dabei Schmutz und Fremdkörper. Dies trägt dazu bei, eine sichere Umgebung für die Heilung zu schaffen und verringert das Risiko von Komplikationen. Sie müssen keinen Reinigungsalkohol verwenden, da so empfindliches Gewebe gereizt werden kann, insbesondere bei übermäßiger Anwendung.

SCHÜTZEN SIE DIE WUNDE VOR ÄUßEREN EINFLÜSSEN

Das Abdecken einer Wunde schützt sie vor Schmutz, Bakterien und weiteren Verletzungen. Ein sauberer Verband kann dazu beitragen, die Wunde trocken zu halten und fördert die Heilung. Er dient zudem als Schutz vor Reibung und hält die Körpertemperatur auf einem für die Genesung optimalen Niveau.

HALTEN SIE DIE WUNDE TROCKEN

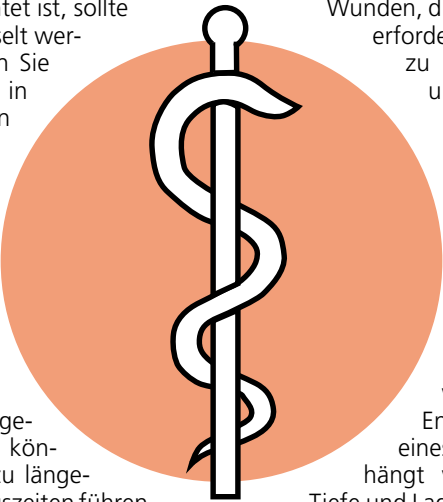
Halten Sie die Wunde trocken, indem Sie täglich das Pflaster oder den Verband wechseln, so-

fern Ihr Arzt Ihnen keine anderen Anweisungen gibt. Dies kann helfen, Infektionen zu verhindern, die entstehen können, wenn überschüssige Wundflüssigkeit mit der Wunde in Kontakt bleibt. Wenn der Verband durchfeuchtet ist, sollte er gewechselt werden. Lassen Sie Wunden in den ersten Tagen der Heilung nicht unbedeckt, da sie dadurch Schmutz, Infektionen und Austrocknung ausgesetzt sein können, was zu längeren Heilungszeiten führen kann.

ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN BEI SPLITTERVERLETZUNGEN

Diese lästigen Eindringlinge variieren in ihrer Form und reichen von winzigen, spitzen Glasstückchen bis hin zu Holz- und Metallsplitters, Angelhaken, Kaktusstachel, Pflanzendornen, Bienenstachel, Schmutz. Um ein umfassendes Verständnis für den Umgang mit in der Haut steckenden

Fremdkörpern und verschiedenen anderen Verletzungen zu erlangen, ist die Teilnahme an einem professionellen Erste-Hilfe-Kursus von unschätzbarem Wert. Eine solche Schulung vermittelt Ihnen die Fähigkeiten, Wunden, die Erste Hilfe erfordern, effektiv zu beurteilen und zu versorgen.



ENTFERNEN KLEINER FREMDKÖRPER

Die Vorgehensweise beim Entfernen eines Splitters hängt von dessen Tiefe und Lage ab.

- 1. Waschen Sie zunächst gründlich Ihre Hände und reinigen Sie die betroffene Stelle mit Wasser und Seife.
- 2. Desinfizieren Sie eine Pinzette mit Reinigungsalkohol und verwenden Sie diese zum Entfernen des Splitters. Verwenden Sie eine Lupe, um besser sehen zu können.
- 3. Befindet sich der Fremdkörper unter der Haut, nehmen Sie eine saubere, scharfe Nadel und desinfizieren Sie diese mit Reinigungsalkohol. Stechen Sie mit der Nadel vorsichtig in die Haut über dem Fremdkörper und heben Sie dessen Spitze an.
- 4. Fassen Sie das hervorstehende Ende des Fremdkörpers mit der Pinzette und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus.
- 5. Reinigen Sie den Bereich noch einmal und trocknen Sie ihn vorsichtig ab. Tragen Sie eine Schicht Vaseline oder eine antibiotische Salbe auf die Stelle auf.

Gesunde Grüße aus den Pinguin-Apotheken

Joerg Ortmann, Inhaber der Pinguin-Apotheken, gibt Gesundheits-Tipps.

Ein neues Zuhause für den Kirchenkreis-Bienenschwarm

Nach Imker-Einsatz in der Bäckerstraße – Bienenkönigin hat jetzt einen Namen.

LÜBECK. Aus einem ungewöhnlichen Naturschauspiel vor der Kirchenkreisverwaltung ist eine kleine Erfolgsgeschichte geworden – mit Happy End und sogar einer gekrönten Königin. Der Bienenschwarm, der Anfang Juni für Aufsehen in der Lübecker Bäckerstraße sorgte, hat inzwischen ein neues Zuhause gefunden. Seine Königin trägt nun den Namen „Bee-Anka“. Als am 3. Juni das laute Summen und Brummen immer deutlicher zu hören war, richteten sich die Blicke vieler Mitarbeitenden der Kirchenkreisverwaltung nach draußen. Am Rande des benachbarten Hermann-Hesse-Parks schwirrten Tausende Bienen durch die Luft. Wenig später hatte sich der Schwarm in einer Magnolie direkt vor dem Verwaltungsgebäude niedergelassen und dort einen beeindruckenden, etwa basketballgroßen Bienenrichter gebildet. Was zunächst wie ein faszinierendes Naturschauspiel wirkte, entwickelte sich jedoch zu einer Situation, die Handeln erforderte.

IMKER AUS SCHLUTUP FING DEN SCHWARM EIN

Der Ast, an dem die Tiere hingen, bog sich bereits bedenklich unter ihrem Gewicht. Weil nicht ausgeschlossen werden konnte, dass er auf den darunter liegenden Gehweg stürzen würde, wurde Imker Philipp Werner aus Lübeck-Schlutup um Hilfe gebeten. „Mit meinem übergroßen Apfelpflücker habe ich die Bienen eingesammelt und ihnen ein neues Zuhause angeboten“, berichtet der 43-Jährige. In einer vorbereiteten Transportbox fanden die Tiere schnell Zuflucht. Der Imker nahm den Schwarm anschließend mit nach Hause und siedelte ihn in seinem Garten bei seinen anderen Bienenvölkern an. „Ihnen geht es gut und sie fühlen sich wohl“, sagt Werner. Der Schwarm hatte beachtliche Ausmaße. „Als ich ihn in der Hand hatte, habe ich gemerkt, dass er einige Kilo wiegt“, erzählt der Imker. Seine Schätzung: Zwischen 20.000 und 25.000 Bienen waren unterwegs. Bei den Tieren handelt es

sich um sogenannte Carnica-Bienen, eine besonders friedliche Honigbienen-Unterart. „In der Schwarmzeit sind die Bienen vor allem damit beschäftigt, gemeinsam eine neue Heimat zu finden“, erklärt Werner. Solche Einsätze gehören für ihn zum Alltag. „Von Anfang Mai bis Ende Juni kommt das sehr häufig vor. Wir haben dieses Jahr schon sechs oder sieben Schwärme eingefangen.“

ES GAR VIELE KREATIVE VORSCHLÄGE FÜR NAMEN

Die Geschichte der „Kirchenkreis-Bienen“ bewegte auch viele Menschen in den sozialen Medien. Auf dem Instagram-Kanal des Kirchenkreises @kirche_LL wurde die Community aufgerufen, einen Namen für die Bienenkönigin vorzuschlagen. Die Resonanz war groß. Unter den zahlreichen kreativen Ideen fanden sich Namen wie „Beeoncé von Bieneck“, „SaBiene“, „Maja“, „Summtrud“ oder „Queen Victoria“. Schließlich stand der feierliche Moment an: die Krönung der

Bienenkönigin. Zunächst musste sie jedoch im Bienenstock gefunden werden. „Die Königin ist größer und hat einen längeren Hinterleib. Deshalb kann man sie mit geschultem Auge meist gut erkennen“, erklärt Werner. Vorsichtig fing er die Regentin mit einem Glasröhrchen ein und brachte ein kleines Opalit-Plättchen auf ihrem Rücken an. „Ihre Krone ist sozusagen ein Opalit-Plättchen mit einer Nummer“, sagt der Imker. „Anhand der Farbe kann man später erkennen, aus welchem Jahr die Königin stammt.“ Die Markierung erleichterte zudem das Auffinden und die Altersbestimmung der Königin. Für die brummende Kirchenkreis-Königin fiel die Wahl schließlich auf den Namen „Bee-Anka“. Der Gewinner oder die Gewinnerin des Namenswettbewerbs darf sich über Honig und eine Holstentor-Kerze aus Bienenwachs freuen. Auf dem Bienenstock prangt inzwischen auch das Logo des Kirchenkreises.



Gut geschützt: Imker Philipp Werner aus Lübeck-Schlutup fing den Bienenschwarm ein und siedelte ihn um. Foto: Kirchenkreis Lübeck-Lauenburg



Auf dem neuen Zuhause des Schwarms befestigt Philipp Werner das Logo des Kirchenkreises Lübeck-Lauenburg. Foto: Bastian Modrow



Vorsichtig muss der Imker mit den Waben umgehen. Foto: Bastian Modrow

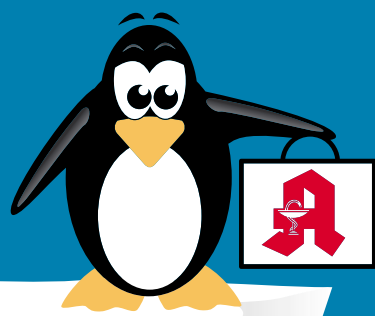


Mit diesem übergroßen Apfelpflücker hat Philipp Werner die Bienen eingesammelt. Foto: Kirchenkreis Lübeck-Lauenburg

Qualität
zertifiziert gemäß
DIN EN ISO 9001:2015

PINGUIN APOTHEKEN

EISKALT
REDUZIERT*



TOP PREISE IMMER ONLINE & VOR ORT*

Hoggar Night 20 Tabl.

33 %**
gespart

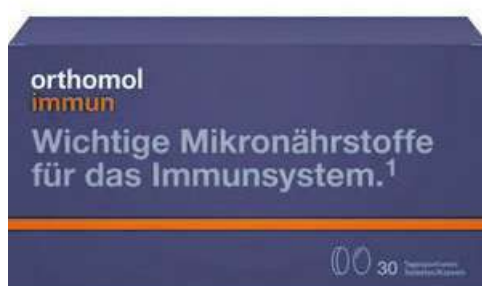


statt
~~16,99 €~~

11.25**
€

Orthomol Immun 30 Kombipackung Tabletten/ Kapseln

19 %
gespart



statt
~~67,99 €~~

54.90
€

Diclo ratiopharm 150g Gel

46 %**
gespart



statt ~~19,69 €~~

10.50**
€
L = 70 €

Grippostad 24 Kapseln



statt
~~17,60 €~~

10.80**
€

38 %**
gespart

Nasenspray ratiopharm 10 ml für Erwachsene konservierungsmittelfrei



statt ~~5,69 €~~

2.99**
€

47 %**
gespart

L = 299 €

Hylo Comod Augentropfen 2 mal 10 ml



21 %
gespart

statt
~~28,95 €~~

22.95
€

L = 1147,50 €

+ größte Auswahl*
+ bestens beraten
+ keine Einheitsmedizin
= einfach in guten Händen!



PINGUIN
APOTHEKEN

Inhaber Jörg Ortmann e. K.

Iberogast Advance 100 ml

21%**
gespart



statt
~~48,99 €~~

38.95**
€

L = 389,50 €

Rufen Sie uns an oder bestellen Sie unter: www.pinguinapotheke24.de

**AVP: Diesen Preis hat der pharmazeutische Unternehmer zum Zwecke zur Abrechnung dieses Arzneimittels zu Lasten der gesetzlichen Krankenkasse durch Apotheken an die Informationsstelle für Arzneispezialitäten GmbH (IFA) gemeldet. Die Grundlage ist § 78 AMG. Dieser gemeldete Preis abzüglich eines Abschlags von 5% wird von der Krankenkasse für dieses Arzneimittel an die Apotheke bezahlt, wenn die Krankenkasse ausnahmsweise die Kosten dieses Arzneimittels übernimmt. UVP steht demgegenüber für die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Preisersparnisse beziehen sich auf AVP bzw. UVP. * Gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel.

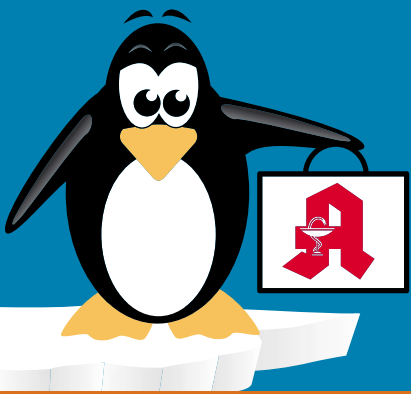
Am Hauptbahnhof/
ZOB
Konrad-Adenauer-Str. 1
Tel.: 0451/82966

Im Hochschulstadtteil /
Im Campus
Alexander-Fleming-Str. 1
Tel.: 0451/292 896 66

In der Mühlenstraße
Südl. Altstadt
Mühlenstr. 37
Tel.: 0451/707 510 10

In der Königstraße
auf 2 Etagen / EG + 1. OG
Königstr. 59-63
Tel.: 0451/292 75 55

PINGUIN APOTHEKEN



Müssen wir Ihnen bestellen.

Kennen Sie das???

**Nicht bei uns!
95% auf Lager***

**Sparen Sie sich
unnötiges Herumlaufen.**

Noch mehr Vorteile:

Nutzen Sie unsere App

Einlösen mit Ihrer Krankenkassenkarte – von zu Hause oder unterwegs

- ✓ **Sind Ihre Rezepte schon auf Ihrer Krankenkassenkarte?**
=> In der App sofort sehen und bestellen.
- ✓ **Keine doppelten Wege mehr.**
=> Vorbestellen & in Ihrer Wunschfiliale abholen.
- ✓ **Kostenlose Lieferung am selben Tag.**
=> Bei Bestellung bis 14.30 Uhr.
- ✓ **Ohne Warten abholen.**
=> Einfach in der Abholstation – auch nach Feierabend.

*Gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel

**Belohnung
10 Taler im Wert
von 5 €*
auf die erste
Bestellung**

Jetzt App ausprobieren!

Kamera öffnen, QR-Code scannen und starten.

Oder www.pinguinapotheke24.de/app eingeben.



Insolvenz: Depot schließt Drei wichtige Brücken werden zum Nadelöhr

Geschäft im Luv-Shopping macht zu – Laden im Citti Park bleibt vorerst – Bundesweit sind 66 Filialen von einer Schließung betroffen.

LÜBECK. Aus für Depot im Lübecker Luv-Shopping: Weil der Konzern Insolvenz angemeldet hat, schließen bundesweit 66 Depot-Filialen, darunter auch die in Lübeck-Dänischburg. Das Geschäft im Citti Park Lübeck indes bleibt von der Insolvenz unberührt – vorerst. Es ist nicht das erste Mal, dass das Unternehmen in finanzielle Schieflage gerät.

Auf der Depot-Homepage hat das Unternehmen mittlerweile eine Liste der von der Schließung betroffenen Filialen veröffentlicht. Betroffen sind Städte in nahezu allen Bundesländern. Vor dem Aus stehen laut Depot Läden unter anderem in Berlin, Dresden, Hamburg, München und Stuttgart. Hinter der Marke Depot verbirgt sich die Gries Deco Company GmbH aus Unterfranken.

DEPOT: DIE ZWEITE INSOLVENZ IN ZWEI JAHREN

2024 hatte das Unternehmen zum ersten Mal Insolvenz angemeldet. Vorausgegangen waren wirtschaftliche Schwierigkeiten während und nach der Coronapandemie. Nach der Insolvenz in Eigenverwaltung blieben von einst rund 400 Filialen in Deutschland noch gut 150 Geschäfte übrig. Am Ende der neuen Schließungswelle wird es noch rund 80 Depot-Läden geben.

„Es geht wirtschaftlich leider nicht anders. Wir können nur Läden betreiben, die rentabel sind“, sagte Depot-Geschäftsführer Christian Gries. 330 Beschäftigte in den Filialen werden ihren Arbeitsplatz verlieren. Hinzu kommen sollen weitere Stellen in der Firmenzentrale.

„SCHWIERIGE ZEIT FÜR DEN HANDEL“

Als Gründe nannte Gries Zölle, die zunehmende Online-Konkurrenz durch Plattformen wie Temu sowie die Kaufzurückhaltung der Verbraucher: „Es ist eine schwierige Zeit für den Handel. Viele Kunden schauen stark auf die Preise.“ Für weitere Auskünfte war die Gries Deco Company auf eine erste Anfrage nicht erreichbar.

Unklar war bis Redaktionsschluss, wann die Depot-Filiale im Luv-Shopping ihre Pforten schließt. Nach Informationen der Deutschen Presse Agentur seien einige der Filialen auf der Streichliste bereits geschlossen, andere sollen Ende Juli zum letzten Mal öffnen – nach einem Räumungsverkauf.

FILIALE IM LÜBECKER CITTI-PARK BLEIBT

Das Center Management vom Luv-Shopping wollte sich auf LN-Nachfrage nicht zur Depot-Schließung äußern. Von den Schließungsplänen unberührt bleibt offenbar die Depot-Filiale im Lübecker Citti-Park. Jedenfalls bislang. Christian Gries wollte nicht ausschließen, dass auch weitere Depot-Geschäfte schließen müssen. **OP**

Die Marke Depot schließt 66 Filialen in Deutschland. Darunter ist auch die im Luv-Shopping in Dänischburg.
Foto: Alicia Windzio/dpa

Autofahrende, Radlerinnen und Fußgänger müssen sich auf Einschränkungen einstellen – nun kommt auch noch die Lübecker Marienbrücke dazu.

LÜBECK. In den kommenden Wochen stehen gleich an drei zentralen Knotenpunkten in Lübeck dringend notwendige Arbeiten an. So hat die Stadt nun nach den bekannt gewordenen Reparaturen an der Eric-Warburg-Brücke sowie der Possehl-Brücke auch die Marienbrücke in den Fokus genommen. Das heißt: Bereits seit dem 7. Juli und bis voraussichtlich zum 2. September werden hier in vier Etappen die Fußwege und Fahrbahnübergänge repariert.

Los geht es laut Mitteilung bis Mittwoch, 22. Juli, mit dem stadtauswärts führenden Gehweg, der voll gesperrt wird. Fußgänger müssen deshalb die Seite wechseln, Radfahrer weichen auf die Straße aus. Für Autos bleibt zunächst je eine Spur offen.

MARIENBRÜCKE: VIER BAUPHASEN BIS SEPTEMBER

Richtig knifflig wird es ab dem 22. Juli: In der zweiten Phase (bis 5. August) wird die Brücke stadtauswärts für Autos und Radfah-

rer gesperrt. Die Umleitung für den Straßenverkehr führt über die Puppenbrücke, den Lindenplatz und die Bahnhofsbrücke, während der Radverkehr stadtauswärts über die neue Stadtgrabenbrücke geleitet wird. Stadteinwärts gilt eine Einbahnstraßenregelung.

In der dritten Bauphase (5. bis 19. August) dreht sich dieses Prinzip um: Der Verkehr rollt stadteinwärts über die Brücke, während die Gegenrichtung großräumig umgeleitet wird. Stadtauswärts werden also der Straßenverkehr und der Radverkehr über die Bahnhofsbrücke, den Lindenplatz und die Puppenbrücke geschickt. Den Abschluss bildet die letzte Phase (bis 2. September). Dann wird der stadteinwärts liegende Gehweg saniert. Autos fahren wieder auf beiden Spuren, Radler bleiben auf der Fahrbahn.

VOLLSPERRUNG AN DER ERIC-WARBURG-BRÜCKE

Parallel trifft es Pendler an einer anderen Stelle noch härter: Die



An der Marienbrücke sind von jetzt an bis voraussichtlich zum 2. September Reparaturarbeiten geplant. Archivfoto: Lutz Roessler

Eric-Warburg-Brücke wird vom 27. Juli bis zum 9. August für den gesamten Verkehr komplett gesperrt. Der Grund für diese drastische Maßnahme sind unaufschiebbare Sanierungsarbeiten an der sensiblen Bauwerkstechnik. Und zu guter Letzt rücken auch an der erst 2019 eröffneten Possehlbrücke wieder die Arbeiter an.

Bis zum 24. Juli stehen hier

umfangreiche Gewährleistungsarbeiten auf dem Plan. Die Fahrbahnübergänge müssen komplett ausgetauscht und Mängel an der Unterseite behoben werden. Für Autofahrer bleibt die Brücke während der Arbeiten zwar befahrbar, jedoch werden die Fahrspuren spürbar verengt. Im Zusammenspiel mit den anderen Baustellen drohen auch hier deutliche Verzögerungen. **MHO**

Hundesteuerbescheide verspäten sich

LÜBECK. Wer in Lübeck einen Hund besitzt, muss ab sofort höhere Steuern für das Tier bezahlen. Das hat die Lübecker Bürgerschaft im Frühjahr beschlossen. Pro Monat wird der Beitrag um einen Euro steigen – und zwar schon rückwirkend für dieses gesamte Jahr. Möglicherweise warten Hundehalter der-

zeit auf ihre Steuerbescheide. Weil eine solche Umstellung einen Verwaltungsaufwand bedeutet, verspäten sich die Bescheide allerdings. Das teilt die Lübecker Stadtverwaltung auf Nachfrage der Lübecker Nachrichten mit. Demnach würden Hundebesitzer in der kommenden Woche Post bekommen.

„Nach Veröffentlichung der neuen Hundesteuersatzung am 15. Juni werden seitdem die Informationen erstellt“, erklärt Stadtsprecherin Nicole Dorel. Der Stadtverwaltung sei es wichtig, nicht nur den nackten Steuerbescheid zu versenden, erklärt Dorel weiter. „Jeder Bescheideempfänger erhält ergän-

zend zum Steuerbescheid ein erklärendes Anschreiben wie auch eine aktuelle Lesefassung der neuen Satzung.“ Da in der Hansestadt mehr als 10.000 Hunde gemeldet seien und somit entsprechend viele Schreiben gefertigt werden müssten, nehme die Organisation einige Zeit in Anspruch. **OP**

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE



Gebäudemanagement
Schleswig-Holstein AöR

Die Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR (GMSH) baut für Land und Bund in Schleswig-Holstein. Sie bewirtschaftet die vom Land genutzten Liegenschaften und beschafft Material sowie Dienstleistungen für die Landesbehörden. Mit rund 1.800 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die GMSH eines der größeren Unternehmen in Schleswig-Holstein.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in **Lübeck** einen

Hausmeister (m/w/d)

Ihre Ansprechpartnerin: Cindy Schwalger
E-Mail: bewerbung@gmsch.de
Telefon: 0431 599-1170

Nähere Informationen zu der Stellenausschreibung finden Sie unter: <https://karriere.gmsch.de/stellenangebote/>.

VERSCHIEDENES

KRAFTFAHRZEUGMARKT

Sammler sucht Silberbesteck versch.
Herstellerr: ☎ 0171/4721861

Versierte Garten in Stodo gesucht
☎ 01515/9406401

An Selbstpflücker: Johannisbeeren, Brombeeren, Stachelbeeren, Apfel und Kochbirnen, nahe Kaufhof
☎ 0176/83148247

Leere Warenkartons, klein/groß, kostenlos abzuholen in 23923 Herrnburg-Lübeck. ☎ 038821/66830

Rentner sucht Langzeiturlaub (m. Kl. Hund) auf den Kanaren, bietet auch Hausmeisterstätigkeit. ☎0176-82703433, auch WA

Wohnungsaufösung, 11.07.26, von 10-16 Uhr, Auf dem Sande 2, HL; Geschirr, Möbel, Elektro, vieles neuwertig

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Porsche 944 S, Bj. 87, blau-metallic, TÜV 10/27, 14.200€ ☎ 0178/7223300

HL Moising
Gemütliche Wohnung im gepflegten Objekt, Bj 1973, WFL 60 m², 2 Zimmer, WB, Ölzentralheizung, PKW Stellplatz, EBK, BDA: 121,8 kWh (m²a) KL: D Preis: 140.000 €

Erika Zech Immobilien e.K.: Ihr Immobilienpartner vor Ort!
23611 Sereetz
0451 / 393037

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen.
☎ 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE / -WAGEN

Dienstleistungen

Dachdecker reinigt Ihre Dachrinnen für Euro 1,-/m, ab 20 m Euro 0,5/m! Befreit Ihr Dach von Moos u. Flechten, Efeu-Entfernung, Fällarbeiten. Jetztneu: Dachdämmung vom Fachmann – schnell, preisgünstig. Kostenlose Anfahrt und Beratung. ☎ 0151/23929388 oder 04321/3347135

GARTEN

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Mölln, von Privat
Große sonnige 4 Zi.-ETW, top Zustand, NR, ca. 110 m², div. Extras!, Südlaggia, Bj.86, gr. KR+DG, VB, plus Gem.garten, 2.OG, EnEV-C, plus PKW-TG-Stellpl. opt. - 289.000,- €.
☎ 0152-27726954

Lübeck-Marli
Helle 2,5 Zi. ETW im EG, ca. 53 m², franz. Balkon mit Blick ins Grüne, EBK, Keller, gepfl. Zustand mit Modernisierungssp., Kellerraum, Erbpacht: ca. 68,27 € p.a. Laufzeit: 31.12.2051, Bj. 1952, V: 102,10 kWh/(m²a), Gas-Ofen, Kl: D, KP: 100.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Lübeck
Helle 2 Zi.-ETW, 2. OG, ca. 74 m² Wohnfläche, 2 überd. Balkone, EBK, WB, Aufzug, Keller, Stellpl., Grdst. als Erbpacht: 93,- € mtl., Restlaufzeit bis 31.12.2072, Bj. 1973, B: 119 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 158.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Neustadt in Holstein
Lichtdurchflutete 3-Zimmer-ETW im 1. OG, ca. 66 m² Wohnfläche, zwei Balkone, Einbauküche, Klimaanlage, Fußbodenheizung, Gäste-WC, Duschbad, TG-Stellplatz zzgl. 20.000,- €, Baujahr 2019, B: 19,4 kWh/(m²a), Gas-Heizung, Kl: A+, KP: 390.000€, 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

HÄUSER

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Jugendstilvilla in Bestlage in St. Gertrud
Nur wenige Meter von der Wakenitz entfernt

Gesamtfl. ca. 322 m², Grdst. ca. 443 m², JNKM IST gesamt ca. 67.200,- €, Durchschnittsmiete 17,39 €/m², 4 WE, 2 Balkone, 1 Wintergarten, hohe Decken, Pitchpine Holzdielen, Kassettenüren, vollständig vermietet, Bj. 1905, Gas-Zentralheizung, denkmalgeschützt, EA lt. Gesetzgebung nicht erforderlich
KP 1.600.000,- €
Kontaktieren Sie uns gerne!

ESPLANADE IMMOBILIEN

info@esplanade-immobilien.de
Tel.: 0451-7907190



Jugendstilvilla in Bestlage in St. Gertrud
Nur wenige Meter von der Wakenitz entfernt

Gesamtfl. ca. 322 m², Grdst. ca. 443 m², JNKM IST gesamt ca. 67.200,- €, Durchschnittsmiete 17,39 €/m², 4 WE, 2 Balkone, 1 Wintergarten, hohe Decken, Pitchpine Holzdielen, Kassettenüren, vollständig vermietet, Bj. 1905, Gas-Zentralheizung, denkmalgeschützt, EA lt. Gesetzgebung nicht erforderlich
KP 1.600.000,- €
Kontaktieren Sie uns gerne!

WEITERE BERUFSFELDER

AUTOHAUS EVERS

Wir suchen **Fahrer m/w/d** für das Ausliefern von Ersatzteilen im Großraum Lübeck.

Auf Ihre Kurzbewerbung freuen wir uns an: bewerbung@autohaus-evers.de oder Autohaus Evers GmbH & Co KG, Bei der Lohmühle 6, 23554 Lübeck

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

Suche Putzhilfe!
Auch Fenster putzen, in einem gepflegten Haushalt in Travemünde, ca. 3-3,5 Std., alle 2 Wochen. ☎ 0151 17851255

Buchen Sie Ihre Kleinanzeige unter
Tel.: 04 51/144-11 11 **wochen spiegel**

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Claudia 69 J., bin Witwe, 158 groß, schön u. jung geblieben, in den besten Jahren, ohne Anhang, bin gerne Frau u. sehne mich nach Liebe u. Zärtlichkeit, suche einen anständigen Mann den ich gerne umgören u. verwöhnen möchte, bis ca. 80 Jahre. Mit mir hätten Sie es wirklich gut. pv Tel. 0160 – 97541357

Flohmarkt am 12.07.26, in 23617 Obernwohle, ca. 90 Anbieter.

Gärtner sucht Arbeit und macht Ihren Garten schön!
Jetzt **SOMMERSCHNITT** machen: Hecken, Büsche, Bäume (fällen), Laub weg von Terrassen & Wegen, jetzt Rasen vertikutieren. Wir säubern auch Beete, Terrassen (Steine), Wege & Dachrinnen, mit Abfuhr. **Winterdienst & Gartenjahrespflege Reservieren: ☎ 01575 - 0140594 auch sonntags**

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Großer antiker massiver Schreibtisch aus dkl. Holz (1,36 m lang x 0,67 m breit x 0,78 m hoch), Selbstabholer, 110€. ☎ 0152/04938005

Abholung von gebr. Möbeln für bedürftige Menschen in Litauen. Tel.: 0176/55 29 18 30

FußBALL ALLES GESUCHT! Wimpel, Programme, Trikots u. Tickets v. Lübeck, Kiel, HSV, Werder alle Vereine aus den 50/60/70zigern Alles anbieten! 0151/23694611

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Idyllisches Wohnen am Taschensee
Gronenberg, ETW, ca. 59 m², 2 Zim., Terrasse (teilw. überdacht), Bj. 1974, EnV, 153,10 kWh/(m²a), E, Gas, **245.000 €** (zzgl. 3,57% inkl. gesetzl. MwSt. Käuferprov.)
moellerherm-immobilien.de 0800-77 16 100

Timmendorfer Strand
Stilvoll möblierte 2 Zi. ETW im EG, ca. 38 m², Terr. in Südwest-/West-Ausr., derz. in der Ferienvermietung etabliert, ruhige Lage nur wenige Gehminuten zur Ostsee, mod. EBK, TG-Stellpl., Kellerabteil, Bj. 1988, V: 122,90 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 335.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Groß Grönau
Imposante Maisonette-Wgh. m. Haus-im-Haus-Charakter, 6 Zi., ca. 272 m² Wohnfl., 80 m² Nfl., Kamin, Sauna, 4 Balkone, Bj. 1998, V: 113,91 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 650.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Lübeck - Moising
Charmante 3 Zi. ETW mit Panorama-Blick, 14. OG, ca. 74 m², Balkon, TG-Stellpl., Bj. 1972, V: 121,8 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 170.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Lübeck - St. Gertrud
Großzügige 3 Zi. ETW, 2. OG, ca. 90 m² Wfl., sonniger Balkon, mod. DB, Gäste-WC, EBK, Bj. 1968, V: 196 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 245.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Warlow (MVP), erstkl. Fachwerkhäuser in ruhiger Lage, Bj. 2017, Wfl. 158 m². 5 Zi., Grdst.: 1530 m²Vb, DB, Gäste WC, 2 Balkonkraftverge. Doppelgar., Gaszentralheizung, VBA: 44,44 kWh (m²a) KL: A Preis: 648.000 €

Erika Zech Immobilien e.K.: Ihr Immobilienpartner vor Ort!
23611 Sereetz, 0451 / 393037

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Bad Schwartau
Liebevoll gepfl. Familienidyll m. Traumgarten u. Doppelcarport. 7 Zi., ca. 150 m² Wfl., gr. Wohn-Essbereich, Wohnküche, 4 Schlafz. möglich, Gäste-DB, Wannenbad, Garten m. Außensauna, ca. 951 m² Grdst., Bj. 1953, B: 270,3 kWh/(m²a), Gas-Heizung, Kl: H, Erbpacht: 199,- € p.M. Restlaufzeit bis 01.03.2049, KP: 320.000,- €, 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Bad Schwartau
Liebevoll gepfl. Familienidyll m. Traumgarten u. Doppelcarport. 7 Zi., ca. 150 m² Wfl., gr. Wohn-Essbereich, Wohnküche, 4 Schlafz. möglich, Gäste-DB, Wannenbad, Garten m. Außensauna, ca. 951 m² Grdst., Bj. 1953, B: 270,3 kWh/(m²a), Gas-Heizung, Kl: H, Erbpacht: 199,- € p.M. Restlaufzeit bis 01.03.2049, KP: 320.000,- €, 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Stilvolle Altbauvilla ...
... mit 3 verm. Wohnheiten in zentraler Lage von Lübeck-St. Lorenz, ca. 227 m² Wfl., ca. 102 m² Nfl., N.M.E. ca. 37.332,- €, 3 Etagen, 2 Außenstellpl. u. 1 Carport, ca. 447 m² Grdst. m. Gemeinschaftsgarten u. Terrasse, Vollkeller, EG und OG mit Balkon. Bj. 1913, B: 162,2 kWh/(m²a), Gas-Etagenheizung, Kl: F, KP: 625.000,- €, 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

**WWF**

Ihre Spende wirkt!

Zusammen mit Ihnen schützen wir die Lebensräume bedrohter Tierarten weltweit. Mehr Infos: wwf.de
Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22



IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Lübeck - St. Gertrud
Großzügige 3 Zi. ETW, 2. OG, ca. 90 m² Wfl., sonniger Balkon, mod. DB, Gäste-WC, EBK, Bj. 1968, V: 196 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 245.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Groß Grönau
Renovierungsbed. DHH mit viel Potenzial in gefragter Lage nahe UKSH, 5 Zi., ca. 86 m² Wfl., ca. 19 m² Nfl., ca. 1.416 m² Grdst., Keller, Nebengebäude, Carport, mehrere Stellpl., Bj. 1953, Gas-Therme (2006), B: 153,20 kWh/(m²a), G-HZ, Kl: E, KP: 295.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

DHH HL-Niederbüssau
91 m², 4 Z., Bad, AR, G-WC, 1 Stpl., 581 m² Eigenl./Garten, Terr., EA D+ 103,6, von privat **VHB 279T€**
☎ 01523-6645125

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Seth
Saniertes EFH mit 6 Zimmer, ca. 131 m² Wohnfl., ca. 45 m² Nfl. (DG), ca. 659 m² Grdst., EBK, Fußbodenheizung (EG), Kaminofen, gr. Sonnengarten, 2 Tageslichtbäder m. Regendusche/Wanne, 2 Terrassen, Glasfaser, HWR, Werkstatt, Bj. 1968, B: 131,00 kWh/(m²a), Gas-FB, Kl: E, KP: 460.000,- € 0451-8009410 von-wuefling-immobilien.de

Das Cool-Gesundheits-Event mit unseren atmungsaktiven Komfortmöbel – mit frischen Smoothies, Fruchtspießen und jetzt einer besonderen Motor-Aktion.

Fit, ausgeschlafen, voller Energie und bereit für den Tag. Wann haben Sie sich zuletzt so gefühlt? Gesunder Sitz- und Schlafkomfort beginnt nicht nur mit der richtigen Ergonomie, sondern auch mit einem angenehmen, ausgeglichenen Schlaf- und Sitzklima.

Deshalb setzt Orthopädiaka auf besonders atmungsaktive Materialien. Im Schlafbereich Innovative Hightech-Mikrofaser-Bezüge, offene poröse Komfortschäume und besonders luftdurchlässige Taschenfederkern Matratzen sorgen für eine optimale Luftzirkulation. Der doppelte Tonnentaschenfederkern wirkt bei jeder Bewegung wie ein kleiner Blaseball: Frische Luft strömt nach, warme Luft wird kontinuierlich abgeführt. Das Ergebnis ist ein angenehmes Schlafklima – Nacht für Nacht. Denn wer friert oder schwitzt, schläft nicht erholsam.

Auch beim Sitzen erleben Sie den Unterschied. Unsere hochwertigen Resistestoffe mit natürlichem Baumwollgrundgewebe sowie das exklusive Vita Life Echtleder überzeugen durch ihre außergewöhnliche Atmungsaktivität, einen hervorragenden Temperatursausgleich und ein angenehm natürliches Hautgefühl – selbst an warmen Sommertagen. Weniger Wärmestau, mehr Wohlbefinden und spürbar mehr Komfort.

Diesen Anspruch an gesundes Sitzen und Schlafen bestätigt uns nun auch das Deutsche Institut für Service-Qualität (DISQ): Als Testsieger unter den deutschen Polstermöbel-Fachmärkten wurden wir für herausragende Beratungs-, Service- und Produktqualität ausgezeichnet. Diese besondere Anerkennung ist für uns Bestätigung und Ansporn zugleich, Ihnen auch weiterhin innovative Technologien und höchste Komfortqualität zu bieten.

Erleben Sie diese besonderen Komfortlösungen jetzt live beim Cool-Gesundheits-Event mit großer Motor-Aktion bis Samstag, 18. Juli 2026.

Nutzen Sie diese Gelegenheit und erleben Sie modernste Komforttechnologien live.

Jetzt doppelt profitieren:

- Beim Kauf eines Sofas oder Bettes mit gesundheitsfördernder motorischer Herz-Waage-Funktion erhalten Sie die zweite Motorfunktion geschenkt.
- Beim Kauf eines Relaxsessels mit Herz-Waage-Funktion schenken wir Ihnen die motorische Kopfteilverstellung.
- Im Dining erhalten Sie 6 Stühle zum Preis von 5.

Zusätzlich schenken wir Ihnen Zinsen und Gebühren bei einer Finanzierung bis zu 30 Monaten. So genießen Sie Ihren neuen Sitz- oder Schlafkomfort sofort und zahlen ganz entspannt in kleinen Monatsraten.

Sicherheit durch den Spezialisten

Unsere zertifizierten Orthopädiaka-Fachberater analysieren Ihre persönlichen Sitz- und Schlafgewohnheiten und finden gemeinsam mit Ihnen die maßgeschneiderte Lösung für gesundes Sitzen, entspanntes Schlafen und ein dauerhaft angenehmes Wohlfühlklima.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin und sichern Sie sich jetzt die exklusiven Event-Vorteile!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gregor Zwingmann
Geschäftsführung, Gründer
& Entwickler der Gesundheitsmarke Orthopädiaka und Polster Aktuell



Beim Deutschen Bundespatentamt eingetragen und registriert

... für medizinische Möbel, nämlich ergonomisch anpassbare Polstermöbel und Betten zur orthopädischen Rehabilitation und Behandlung von Krankheiten.

... für die Einzelhandelsdienstleistungen in Bezug auf orthopädische Artikel, insbesondere ergonomisch anpassbare Polstermöbel und Betten zur orthopädischen Rehabilitation und Behandlung von Krankheiten.



Das Cool Event

GESUNDHEITS- mit einer ganz besonderen... MOTOR-AKTION...



...bei Sessel:

...bei Betten:

...bei Sofas:

...u. zusätzlich:

JETZT NEU!

Erhalten Sie beim Kauf eines **motorischen Sessels** die **motorische Kopfteilverstellung** *

GRATIS

im Wert von 319,- €

KAUF 1 NIMM 2!

Erhalten Sie beim Kauf einer **motorischen Herz-Waage-Funktion** die **2. Funktion** *

GRATIS

im Wert von 789,- €

KAUF 1 NIMM 2!

Erhalten Sie beim Kauf einer **motorischen Herz-Waage-Funktion** die **2. Funktion** *

GRATIS

im Wert von 1159,- €

JETZT BEQUEM ZAHLEN

bis zu **30 Monate** **

ohne Gebühren, ohne Zinsen!

ORTHOPÄDIKA TV-RELAX

Sehr gute Atmungsaktivität

JETZT NEU!

Erhalten Sie beim Kauf eines **motorischen Sessels** die **motorische Kopfteilverstellung** *

GRATIS

im Wert von 319,- €

Erleben Sie die technische Weiterentwicklung unserer Relaxsessel

Kopfteilverstellung für die perfekte Hals- u. Nackenwirbelunterstützung. Speziell für Brillenträger.

Aufsteh- u. Hinsetzhilfe für mehr Unabhängigkeit im Alltag. Auch integrierbar.

Relaxfunktion mit bis zu 3 Motoren, Herz-Waage-Position durch 6° Sitzabsenkung.

ORTHOPÄDIKA DINING

Erleben Sie das erste Orthopädiaka Größen- und Komfortsystem

Sitz mit ergonomischer Neigung für Entspannung angespannter Muskulatur und der Wirbelsäule.

Taschenfederkerne im Sitz u. original Polsterdaune im Rücken für ein einzigartiges Sitzgefühl.

3D-Balance-Funktion (optional zur Dreh- mit und ohne Rückstellfunktion) für aktives Sitzen.

Sehr gute Atmungsaktivität

Für Groß und Klein Individuelle Sitzhöhen

6. Orthopädiaka Stuhl GRATIS beim Kauf von 5 Stühlen

ORTHOPÄDIKA RELAX

Sehr gute Atmungsaktivität

Für Groß und Klein Individuelle Sitzhöhen

KAUF 1 NIMM 2!

Erhalten Sie beim Kauf einer **motorischen Herz-Waage-Funktion** die **2. Funktion** *

GRATIS

im Wert von 1159,- €

Erleben Sie jetzt die neuesten Innovationen vom Testsieger!

Die **Multifunktions-armlehne** ist in Höhe und Neigung zur optimalen Kopfunterstützung verstellbar.

Der **motorische Sitzvorschub** sorgt per Knopfdruck für mehr Tiefe.

Die **motorische Herz-Waage-Funktion** bringt Entlastung für das Herz-Kreislauf-System und regeneriert die inneren Organe.

ORTHOPÄDIKA BOXSPRING

Alle Topper mit exklusivem Original Orthopädiaka green Bezug!

ORTHOPÄDIKA green

Gewonnenes Geraniol gegen HAUSTÄUBMILBEN*, MÜCKEN*, MOTTEN*

KAUF 1 NIMM 2!

Erhalten Sie beim Kauf einer **motorischen Herz-Waage-Funktion** die **2. Funktion** *

GRATIS

im Wert von 789,- €

Sehr gute Atmungsaktivität

Ein Spezialist kann einfach mehr

POLSTER AKTUELL®



Polster Aktuell in Lübeck • Polster Aktuell GmbH & Co. KG • Tel. 0451/58599-0
Hinter den Kirschkatzen 7–11 • 23560 Lübeck • **Öffnungszeiten:** Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 9.30–18 Uhr



Der Boxspring-Spezialist im LUV-Shopping-Center • Polster Aktuell GmbH & Co. KG • Tel. 0451/58599-0
Dänischburger Landstraße 79–81 • 23569 Lübeck • **Öffnungszeiten:** Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 10–20 Uhr

*) Beim Kauf eines Bettes mit motorischer Herz-Waage-Funktion ist die motorische Herz-Waage-Funktion für die zweite Bettseite ohne Mehrpreis. Beim Kauf eines Sofas mit motorischer Herz-Waage-Funktion ist eine zweite motorische Herz-Waage-Funktion im Preis enthalten, sofern optional die motorische Herz-Waage-Funktion gegen Aufpreis erhältlich ist. Beim Kauf eines Sessels mit motorischen Relaxfunktionen ist die motorische Kopfteilverstellung im Preis enthalten. Gilt nur für Neuaufträge und nicht für bereits abgeschlossene Kaufverträge. Ausgenommen sind Produkte der Marken Roomio, Stressless, Interliving und im Verkaufsausschuss bereits als reduziert gekennzeichnete Artikel und Ausstellungsstücke. Keine Barauszahlung und nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. **) 0% eff. Jahreszins bei 30 Monaten Laufzeit über TARHOBANK AG, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. ***) 1 Test Report No. 2426-AA-D1906100/0119R Test Labore T.E.C. (Juli 2019) 2 Test Report No. 2641-AM-A210313/0121 Test Labore T.E.C. (April 2021) 3 Test Report No. 2702-B2108628/0721 Test Labore T.E.C. (September 2021)